

Inseratekombinationen:  
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi  
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr  
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)  
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
Publikationsorgan für die Gemeinden  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen,  
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen,  
Wimmis und Spiez

Kreuzwort-  
RÄTSEL  
THUN  
Innenstadt

DER OFFIZIELLE

# Simmentaler Anzeiger

Foto: www.natur-welt.ch

Nr. 15 Donnerstag, 11. April 2019 | 123. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 13./14. April 2019  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Lenk / Zweisimmen / Boltigen  
Wallbach-Praxis 033 736 32 60  
Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Oey-Diemtigen, Wimmis  
Spiez und Einigen  
Medphone  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Ambulanz 144

Geburtsklinik Alpine  
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:  
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

**Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Region Obersimmental/Saenenland  
Über die Nummer 033 729 26 26 wird  
ihnen der diensthabende Notfallzahn-  
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie  
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für  
die Verwaltungskreise

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztege-  
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der  
Region Thun und Umgebung einen  
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur  
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.  
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht  
werden kann, erfahren Sie die Nummer  
des diensthabenden Notfallzahnarztes  
über folgende Tel.-Nr.

033 226 26 26 (Spital Thun).  
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8  
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie  
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-  
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

## Tierärztlicher Notfalldienst

**Gross- und Kleintiere**  
Obersimmental  
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental  
Tierarztpraxis an der Simme  
079 555 80 70

## SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität  
Tel. 033 828 32 20

## SPITEX SIMME

OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.  
Krankenmobilität  
Tel. 033 681 30 31

## SPITEX REGION THUN

Tel. 033 226 50 50  
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 11  
Vanel-Saenen-Zweisimmen  
Gemeinden:  
Saenen und Zweisimmen  
**Erneuerung Saanenmöser-  
Ledigraben**

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-  
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG  
732.11) und Art. 43 der Strassenver-  
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,  
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantons-  
strasse die Verkehrsabwicklung wie folgt  
erschwert:

### Herausgabe des Anzeigers über Ostern

## Anzeiger Nr. 16

(Ausgabe vor Ostern)  
erscheint am  
**Gründonnerstag, 18. April 2019**

**Inserateschluss normal:**  
Montag, 15. April, 17.00 Uhr

## Anzeiger Nr. 17

(Ausgabe nach Ostern)  
erscheint am  
**Donnerstag, 25. April 2019**

**Inserateschluss vorverschoben:**  
Donnerstag, 18. April, 14.00 Uhr

ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,  
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantons-  
strasse die Verkehrsabwicklung wie folgt  
erschwert:

Teilstrecke: Saanenmöser-Stalde  
(Koord. 2'590'185 / 1'151'990 und  
2'591'780 / 1'152'760) Höhe ca. 1200  
m.ü.M.

Dauer: 8. April bis 14. Dezember 2019  
Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Umleitung durch  
Lichtsignal gesteuert

Einschränkungen: Einspurige Ver-  
kehrsführung. Verkehrsregelung  
von Hand oder mit Lichtsignalan-  
lage. Geschwindigkeit auf 60 km/h  
beschränkt. Durchfahrtsbreite auf  
max. 3.20 m beschränkt.

Grund: Erneuerung der Kantonsstrasse  
auf einer Länge von 575 m und  
Verbreiterung der Ledigrabenbrücke.  
Sanieren der bergseitigen Stützma-  
ern.

Wir bitten die Bevölkerung um  
Verständnis für die unumgängliche  
Verkehrerschwörung.

Oberingenieurkreis I  
s1.14

### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 223  
Spiez-Frutigen-Kandersteg  
Gemeinden: Spiez / Aeschi  
**213 / SI Oberland West: Betrieb**

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-  
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG  
732.11) und Art. 43 der Strassenver-  
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,  
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantons-  
strasse die Verkehrsabwicklung wie folgt  
erschwert:

Teilstrecke: Spiezwiler (Anschluss  
A8) – Mülönen

Dauer: Montag, 15. April 2019, von 8.00  
Uhr bis ca. 17.00 Uhr

Ausnahmen: Keine

Verkehrsführung: Sperrung der Kan-  
tonsstrasse Spiez-Mülönen. Der Ver-  
kehr wird über Spiezwiler-Emdthal-  
Mülönen umgeleitet.

Einschränkungen: Keine  
Grund: Unterhaltsarbeiten im Spiez-  
wilertunnel und auf der Strecke.

Wir bitten die Bevölkerung um  
Verständnis für die unumgängliche  
Verkehrerschwörung.

Strasseninspektorat Oberland West  
s1.15

### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 11  
Zweisimmen-Portbrücke Wimmis  
Gemeinden: Oberwil / Därstetten

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassen-  
gesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG  
732.11) und Art. 43 der Strassenver-  
ordnung vom 29. Oktober 2008 (SV,  
BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantons-  
strasse die Verkehrsabwicklung wie folgt  
erschwert:

Teilstrecke: Abzweigung Oberwil bis  
Bunschenbachbrücke Weissenburg  
(Koord. 2'600'120 / 1'167'069 bis  
2'602'813 / 1'167'453)

Dauer: 23.4.2019, 22.00 Uhr - 24.4.2019,  
5.00 Uhr

Ausnahmen: keine  
Verkehrsführung: Sperrung der Kan-  
tonsstrasse für den Schwerverkehr.  
Umleitung für Fahrzeuge < 5.5t sig-  
nalisiert.

Grund: Versetzen der neuen Schinti-  
brücke in Weissenburg

Wir bitten die Bevölkerung um  
Verständnis für die unumgängliche  
Verkehrerschwörung.

Strasseninspektorat Oberland West  
s1.15

### Eröffnung Verfügung von Todes wegen

Herr **Bernhard Wagner**, geb. 28. Juli  
1939, von Zunzgen, ledig, wohnhaft  
gew. Stockhornstrasse 11, 3700 Spiez,  
verstorben am 27. Februar 2019

Eigenhändige letztwillige Verfügung  
vom 16. August 2000 mit Aufhebung  
der gesetzlichen Erbfolge, eröffnet  
am 29. März 2019 durch Notar Ulrich  
Brunner, Bahnhofstrasse 21, 3700  
Spiez.

Auflage bei Ulrich Brunner, Notar,  
Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez.

Einsprachen sind innert Monatsfrist  
ab der dritten Publikation schriftlich  
an Ulrich Brunner, Notar, Bahn-  
hofstrasse 21, 3700 Spiez, zu richten.

Ulrich Brunner, Notar  
s1.14

## Lenk

**Aufhebung der Überbauungsordnung  
Nr. 91 Innere Sitebach mit Änderung  
des Zonenplans und des Bauregle-  
ments im geringfügigen Verfahren  
nach Artikel 122 Absatz 7 der kanton-  
alen Bauverordnung**

Der Gemeinderat Lenk bringt gestützt  
auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni  
1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7 der  
Bauverordnung vom 6. März 1985  
(BauV) die vorerwähnte Aufhebung und  
Änderung zur öffentlichen Auflage. Es  
ist beabsichtigt, die Aufhebung und  
Änderung im Verfahren der geringfü-  
gigen Änderung von Nutzungsplänen  
vorzunehmen.

Die Akten liegen während 30 Tagen vom  
12. April 2019 bis 13. Mai 2019 in der  
Bauverwaltung Lenk öffentlich auf.

Innert der Auflagefrist kann gegen die  
geplante Änderung bei der Bauverwal-  
tung Lenk schriftlich und begründet  
Einsprache und Rechtsverwahrung  
eingereicht werden.

Der Gemeinderat  
s2.15

### Barackenlager Bärenmatte Kredit Reparaturen und Erneuerungen

Der Gemeinderat Lenk hat am 12. März  
2019 für verschiedene Reparaturen und  
Erneuerungen beim Barackenlager  
Bärenmatte einen Kredit über CHF  
210'000 beschlossen. Der Beschluss  
unterliegt dem fakultativen Referendum  
gemäss Art. 24 Abs. 1 Organisations-  
reglement der Gemeinde Lenk [OGR;  
GR 101.1].

Die Referendumsfrist dauert 30 Tage  
seit Erscheinen dieser Publikation,  
d.h. bis 13. Mai 2019. In dieser Zeit  
können mindestens 5 Prozent bzw. 86  
Stimmberechtigte beim Gemeinderat  
gegen das Geschäft das Referendum  
erheben. Das Referendumsbegehren  
mit beglaubigten Unterschriften-  
bögen ist bis spätestens Montag, 13.  
Mai 2019, 17.00 Uhr bei der Gemein-  
deschreiberei Lenk zu Händen des  
Gemeinderats einzureichen. Muster-  
bögen und Erläuterungen stehen auf  
www.lenkgemeinde.ch/publikationen  
unter «Referendum» zum Herunter-  
laden bereit.

Einwohnergemeinderat Lenk  
s2.15

Kanalsanierung ist  
Vertrauenssache.

**Geiger**

Kanaltechnik | www.geiger-kanaltechnik.ch

**Geiger Kanaltechnik AG**

Zweigniederlassung  
Burgholz 2, 3753 Oey  
Tel. 033 657 80 80  
info@geiger-kanaltechnik.ch

**K**

**KILCHHERR**  
MALEREI | GIPSEREI  
SEIT 1955

BURGERSTRASSE 3 ■ 3600 THUN  
TELEFON 033 225 12 00

**GEBISS**

Zahnprothesen  
Reparaturen  
Unterfütterungen  
Beratung

Zahntechnisches Labor  
Lilian von Gunten

Lindenweg 2a  
3604 Thun, Bus Nr. 5  
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt

Telefon 033 335 03 03

Reparaturen und Verkauf von  
sämtlichen Geräten aller Hersteller!

**Greber**

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf  
Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54  
Web: www.greber-haushaltgeraete.ch

**arnaldi**  
energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik  
aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
3762 Erlenbach i.S.  
www.arnaldi.ch  
info@arnaldi.ch  
Tel. 033 681 00 20

**Reparatur-Service  
für alle Marken!**

033 655 66 55  
barben.ch

**BARBEN**  
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ  
SERVICE  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED  
Miele AUTHORIZED  
SERVICE  
PARTNER Electrolux  
Service Partner

**JA**

**ZU TEMPO 600  
IN SPIEZ**

Das neue UPC TV und schnellstes  
600 Mbit/s Internet im Happy Home Paket.

Jetzt nur  
**49.-** /MT\*  
für  
**1 JAHR**

Gültig bis 24.4.2019.  
\*Bedingungen gemäss upc.ch.

**REGAS**  
Kabelfernsehen

Tel. 033 654 22 55 | regaspiiez.ch

**REWEZA** PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI

Ausstellung | Büro  
Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
Tel. +41 (0)33 654 22 24  
info@reweza.ch  
www.reweza.ch

**Bürki**  
Umzüge + Transporte

Bürki Umzüge und Transporte

☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr  
www.buerki-umzuege.ch

✓ Umzüge und Transporte  
✓ Demontage und Montage  
✓ Möbellagerungen  
✓ Reinigungen  
✓ Entsorgungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie  
Qualität und faire Preise!

Jürg Spori  
Geschäftsführer

**Malo**  
der Malerprofi GmbH

Thunstrasse 72 | 3700 Spiez

Tel. 033 335 21 87

Mobile 078 892 65 31

info@malo-malerprofi.ch

www.malo-malerprofi.ch

**Rutronic.ch**

Storen + Rollladen

Sonnenstoren, Lamellenstoren,  
Stoßmotoren und Steuerungen  
Neumontagen und Reparaturen

Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-storen.ch

Reden Sie  
mit uns  
über Ihre  
Geldanlagen.

raiffeisen.ch/anlegen

**RAIFFEISEN**

ISSN 1664-1264



15

9 771664 126009

**Zweisimmen**

**Öffnungszeiten Entsorgungs- und Recyclingstation Galgenbühl**  
**Karfreitag und Ostern 2019**  
 Donnerstag, 18. April 2019  
 15.00 – 17.00 Uhr  
 Karfreitag, 19. April bis Ostermontag, 22. April 2019 geschlossen  
 Ab Dienstag, 23. April 2019 normale Öffnungszeiten.  
 Wir bitten um Kenntnisnahme!  
 Ressort für Wirtschaft, Umwelt und Entsorgung Zweisimmen

**Grünabfuhr ab Mai 2019**  
 Auch in diesem Sommer wird der Bevölkerung von Zweisimmen ab **Dienstag, 7. Mai 2019** eine regelmässige Grüngut-Entsorgung angeboten. Bitte beachten Sie für die Grüngut-Entsorgung folgendes:  
 – Aus Rücksicht auf die Mitarbeiter auf dem Kehrtrichterfahrzeug bitten wir Sie nur noch die speziellen grünen Container zu verwenden.  
 – Grüngutcontainer müssen korrekt mit Grüngutvignetten versehen werden.

Container klein (140 Liter) 3 Vignetten  
 Container gross (240 Liter) 5 Vignetten.  
 – 1 Grüngutvignette wird benötigt für 50 Liter Pflanzenabfälle oder Bündel von ca. 1 m auf 25 cm mit Hecken- oder Baumschnitt.  
 – Grüngutvignetten à Fr. 2.00 pro Stück erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung.  
 Weiter bitten wir Sie für die Grüngutabfuhr keine Kehrtrichtersäcke zu benutzen.  
 Diese werden nicht entsorgt!  
 An folgenden Daten finden entlang der Kehrtrichtroute Grünabfuhr statt:  
 Dienstag, 7. Mai 2019  
 Dienstag, 4. Juni 2019  
 Dienstag, 2. Juli 2019  
 Dienstag, 6. August 2019  
 Dienstag, 3. September 2019  
 Dienstag, 1. Oktober 2019  
 Dienstag, 29. Oktober 2019

Bitte merken Sie sich die Daten; diese werden jeweils nicht mehr publiziert.  
 Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.  
 Gemeindeverwaltung Zweisimmen  
 Ressort Infrastrukturen  
 Umwelt und Entsorgung

Im Verwaltungskreis Obersimmental-Saanen, bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3100 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad-Zweisimmen.

Unser Werkhof benötigt Verstärkung, deshalb suchen wir infolge Pensionierung per 1.9.2019 oder nach Vereinbarung eine/n:

**Strassenmeister/in 80–100%**  
**Ihr Aufgabenbereich:**  
 Kanalisations- und Infrastrukturanlagen überwachen/kontrollieren/pflegen; Pflege der Grün- und öffentlichen Freizeitanlagen; Winterdienst; Unterhalts- und Reinigungsarbeiten Infrastrukturanlagen; Betrieb/Unterhalt Maschinen

**Ihr Profil:**  
 Ausbildung im Strassenwesen, in der Landschaftspflege oder einem anderen handwerklichen Beruf; Zuverlässige, flexible und verantwortungsbewusste Arbeitsweise; Teamfähigkeit; Selbstständigkeit; Besitz eines Führerausweises Kat. B; EDV-Kenntnisse (MS-Office); Freude im Umgang mit Bevölkerung und Behörden

**Wir bieten:**  
 Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team; Diverse Weiterbildungen; Anstellung nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

**Interessiert?**  
 Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 26. April 2019 an:  
 Gemeindeverwaltung Zweisimmen  
 z.H. Jana Rinaldi, Lenkstrasse 5  
 3770 Zweisimmen oder per Email an: jana.rinaldi@zweisimmen.ch  
 Auskunft erteilt gerne:  
 Silvio Maurer, Personalverantwortlicher (033 729 88 55 / finanzverwaltung@zweisimmen.ch)

**Oberwil**

**Einladung zur ordentlichen Einwohnergemeindeversammlung**  
**Montag, 13. Mai 2019, 20.00 Uhr, im Schulhaus Oberwil i.S.**

- Traktanden:**  
 1. Jahresrechnung 2018  
 – Genehmigung Nachkredite  
 – Genehmigung Jahresrechnung 2018  
 2. Kreditabrechnungen  
 a) PWI Lehn-Kürzi-Neurütti-Rossberg, Kenntnisnahme  
 b) Investitionsbeitrag Sanierung Bahnübergänge, Kenntnisnahme  
 3. PWI Ried; Genehmigung Verpflichtungskredit Fr. 270'000.00  
 4. Verkauf Truppenunterkunft Moos; Beschlussfassung und Genehmigung Kaufvertrag  
 5. Neubau Werkhof mit Feuerwehrmagazin und Milchsammelstelle, Grundsatzbeschluss  
 6. Orientierungen und Verschiedenes

Die Unterlagen zum Geschäft Nr. 1 liegen 10 Tage, diejenigen zu den Geschäften 3 – 5 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Oberwil zur Einsichtnahme auf. Mit Beschwerde können Beschlüsse der Gemeindeversammlung innert 30 Tagen beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen angefochten werden (Art. 63 ff VRPG). Die Verletzung von Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung zu beanstanden (Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz). Stimmberechtigt sind Schweizer Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und seit 3 Monaten in der Gemeinde Oberwil angemeldet sind. Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Der Gemeinderat

**Schwellenkorporation Oberwil i. S.**

**Einladung zur Mitgliederversammlung**  
**Dienstag, 7. Mai 2019, 20.00 Uhr in der Pension Hirschen, Oberwil i.S.**

- Traktanden:**  
 1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 22. November 2018  
 2. Jahresrechnung 2018  
 – Genehmigung der Nachkredite  
 – Genehmigung Jahresrechnung 2018  
 3. Kreditabrechnung Geschiebesammler, Kenntnisnahme  
 4. Orientierung Projektstudie Guetwisch  
 5. Orientierungen und Verschiedenes

Die Rechnung liegt 10 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Stimmberechtigt sind alle Beitragspflichtigen. Alle Stimmberechtigten sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Der Vorstand

**Därstetten**

**Kirchgemeinde Därstetten**  
**Ordentliche Versammlung**  
**Mittwoch, 15. Mai 2019, 20.00 Uhr im Wöschhäsi, Därstetten**

- Traktanden:**  
 1. Protokoll der letzten Versammlung  
 2. a. Ausserordentliche Abschnitte 2018  
 b. Jahresrechnung 2018 mit Nachkrediten  
 3. Verschiedenes

Das Protokoll der Versammlung vom 2. Dezember 2018 liegt 30 Tage vor der Kirchgemeindeversammlung im Pfarrhaus zur Einsichtnahme öffentlich auf. Nach der Versammlung gibt's Kaffee und Kuchen. Alle stimmberechtigten Kirchgemeindeglieder sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

Kirchgemeinderat Därstetten

**Schwellenkorporation Därstetten**

**Ordentliche Versammlung**  
**Mittwoch, 8. Mai 2019, 20.30 Uhr Rest. Bären, Lochmatte**

- Traktanden:**  
 1. Genehmigung Protokoll Mitgliederversammlung 21.11.2018  
 2. Schwellenrechnung 2018, Beratung und Genehmigung  
 3. Wahlen: Wahl einer Kassierin  
 4. Verschiedenes

Zu dieser Versammlung sind alle teilpflichtigen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer eingeladen.

Der Vorstand der Schwellenkorporation Därstetten

**Erlenbach**

**Öffnungszeiten Ostern 2019**  
 Die Gemeindeverwaltung ist am **Gründonnerstag, 18. April 2019 ab 12.00 Uhr und bis mit Ostermontag, 22. April 2019 geschlossen.**

**Bitte denken Sie daran, die Tageskarten Gemeinde rechtzeitig abzuholen oder zu bestellen.**

Ab Dienstag, 23. April 2019 sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Ostertage.  
 Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

**Diemtigen**

**Kehrtrichterabfuhr über Ostern 2019**  
 In der Osterwoche wird die Kehrtrichterabfuhr der Einwohnergemeinde Diemtigen (ohne Bächlen / Horben / Riedern) anstatt am Donnerstag am Mittwoch, 17. April 2019 ab 7.00 Uhr durchgeführt.

Bauverwaltung Diemtigen

**Wimmis**

**Waldgemeindeversammlung**  
 Die ordentliche Versammlung der Waldgemeinde Wimmis findet am **Freitag, 26. April 2019, 20.00 Uhr in der Aula Schulanlage Oberdorf, Wimmis statt. Traktanden:**

1. Protokoll 6. April 2018  
 2. Jahresrechnung 2018  
 3. Zusammenarbeit Forstbetrieb Thunersee-Suldtal, Information

4. Erschliessung Sitewald, Kreditgenehmigung  
 5. Verschiedenes

Stimmberechtigt gemäss Art. 3 Organisationsreglement sind Einwohner von Wimmis, welche entweder das Bürgerrecht besitzen oder Eigentümer einer selbstbewohnten Liegenschaft sind. Die Unterlagen zum Traktandum 1, 2 und 4 liegen auf der Gemeindeverwaltung vom 21. März bis 26. April 2019 öffentlich auf.

Die Forstkommision

**Öffnungszeiten über Ostern**  
 Die Gemeindeverwaltung ist über die Ostertage wie folgt geöffnet:

- Donnerstag, 18. April 2019**  
 8–12.00 Uhr / Nachmittag geschlossen  
**Karfreitag, 19. April 2019**  
 ganzer Tag geschlossen  
**Ostermontag, 22. April 2019**  
 ganzer Tag geschlossen

Ab Dienstag, 23. April 2019 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Das Team der Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen schöne Ostern!  
 Die Gemeindeverwaltung

**Kehrtrichterabfuhr vor Karfreitag**

Die Kehrtrichterabfuhr findet in der Woche vor Ostern bereits am Donnerstag, 18. April 2019 und nicht am Karfreitag statt.  
 Die Gemeindeverwaltung

**Spiez**

**Verfügung Verkehrsmassnahme / Parkplatz Neumatte**

Die gemäss Art. 2, Abs. 1 des Gemeindepolizeireglements zuständige Sicherheitskommission hat am 2. April 2019 folgende Verkehrsmassnahme beschlossen:

**Spiez, Parkplatz Neumatte (Industriestrasse)**

Wiedereinführung des Verbots zum Parkieren und Abstellen von schweren Motorwagen zum Sa-chentransport sowie von Anhängern und Gerätschaften aller Art.

**Begründungen**  
 – Neue Parkordnung für Personenwagen und Gesellschaftswagen;  
 – Offizieller Carpooling-Parkplatz für die Region (Platzbedarf optimieren);  
 – Offizieller, zentraler Abstellplatz für Gesellschaftswagen in der Gemeinde Spiez > gemäss vorgegebenem Parkleitsystem zum Parkplatz Neumatte, da insbesondere in der Spiezer Bucht keine Abstellplätze zur Verfügung stehen.

Diese Verkehrsmassnahme tritt nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Bern und im Simmentaler Anzeiger sowie nach dem Auswechsell bzw. Entfernen der Signale in Kraft.

**Rechtsmittelbelehrung**

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Absatz 1 Buchstabe a und Art. 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) vom 23. Mai 1989 innert 30 Tagen seit der ersten Veröffentlichung (11. April 2019) beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental in 3714 Frutigen schriftlich und begründet und unter allfälliger Kostenfolge Beschwerde erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen mit greifbaren Beweismitteln sowie eine Unterschrift enthalten.

Abteilung Sicherheit Spiez

**Bürgerbauert Spiez**

**Einladung zur ordentlichen Bürgerbauertversammlung**  
**Mittwoch 24. April 2019, 20.00 Uhr, Burgerstube Gemeindezentrum Lötschberg Spiez**

- Traktanden:**  
 1. Jahresrechnung 2018  
 2. Abrechnung Heizungssanierung Kornmatte 2  
 3. Planungskredit Kornmatte 4  
 4. Information des Präsidenten  
 5. Verschiedenes

Das Protokoll der Versammlung kann während 30 Tagen beim Sekretär nach telefonischer Anmeldung (033 654 9779) eingesehen werden.

Das letzte **Gmeinwerk** ist für den **13. April** (8:00–12:00 Uhr) angesetzt. Anmeldung ist erforderlich (M. Wolf, Tel. 079 579 14 35; U. Turtschi, Tel. 079 633 06 28)

Im Namen des Burgerrates  
 Der Sekretär: Reto Luginbühl

**Praxis**  
**Dr. med. R. Härrli, Boltigen**  
**Allg. Innere Medizin FMH**  
**geschlossen**  
 Donnerstag, 18. April bis  
 Sonntag, 5. Mai 2019

**Garage H.P. Matti**  
**Alte Staatsstrasse 4E**  
**3752 Wimmis**  
**Betriebsferien**  
**19. bis 28. April 2019**

**Baupublikationen**

**Lenk**  
**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Freidig Erna und Werner**, Lenkstr. 45, 3775 Lenk  
 Bauvorhaben: Aufstellen eines Fahrzeugunterstandes südlich des Wohnhauses  
 Standort: Lenkstr. 45a, Parz. Nr. 2599, LZ

Nutzungsart: Unterstand  
 Bauart: Stahlkonstruktion mit braunem Blechdach  
 Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten der Dachvorsprünge, Art. 17 GBR

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: blauer Gefahrenbereich  
 Einsprachefrist: 6. Mai 2019

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
 Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk

**Lenk**  
**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Klopfenstein Hermann**, Äussere Bleikenstr. 6, 3775 Lenk

Projektverfasser: Johann Bauer, Projektleiter Industriebau, Freiherrvom-Stein Str. 15, D-83646 Bad Tölz  
 Bauvorhaben: Um- und Anbau Bauernhaus sowie Einbau Dachgiebel in östlicher Dachfläche

Standort: Äussere Bleikenstr. 6, Parz. Nr. 1336, LZ

Nutzungsart: Wohnung bestehend (Erweiterung ohne Nutzungsbeschränkung)

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte, usw. erhaltenswertes Gebäude

Einsprachefrist: 6. Mai 2019

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

**Lenk**  
**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Lempen Roland und Michael**, Lenkstr. 47, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Wohnungsaufbau auf bestehende Garage

Standort: Lenkstr. 47, Parz. Nr. 2621, Mischzone 3

Nutzungsart: Erstwohnung und Gewerbe

Bauart: Beton- und Holzkonstruktion mit braunem Satteldach (Preva)

Einsprachefrist: 3.5.2019

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

**Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger**



Der kurze Wintereinbruch hat auch seine schönen Seiten

Eingesandt von: Fritz Neukomm, Spiez

Jedes publizierte Bild wird mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00 belohnt. Senden Sie Ihr Bild (Querformat) in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende.  
 Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten ab sofort in **Erlenbach im Simmental**  
**2½-Zimmer-Wohnung**  
 MZ Fr. 950.– inkl. NK  
 Eigene Waschküche (WM/TU)  
 Tel. 079 439 43 27 62263

Zu vermieten auf 1. Juli 2019 an sonniger und ruhiger Wohnlage in **Latterbach i.S.** schöne  
**2½-Zimmer-Wohnung**  
 mit Wintergarten und AAP.  
 Keine Haustiere. MZ Fr. 750.–  
 Tel. 033 681 23 69 od. 079 231 50 71 62289

Zu vermieten in **Latterbach i.S.**, per 1. Juli 2019 ruhige, sonnige  
**3-Zimmer-Wohnung**  
 (evtl. als Ferienwohnung) im Parterre mit Mansarde, Balkon, Keller, Garage und Garten.  
 Auskunft Tel. 033 681 23 87 60726

Zu vermieten in **Oey** ab sofort oder nach Vereinbarung schöne, total renovierte  
**4½-Zimmer-Wohnung**  
 2 Balkone, Estrich, Keller, Wäscheturm in der Wohnung, Autoabstellplatz, ÖV vor dem Haus  
 MZ inkl. NK Fr. 1500.–  
 EHP Fr. 100.– (wenn gewünscht)  
 Auskunft: Fritz Röthlisberger  
 Tel. 079 310 20 08

**Ein Kleininserat in dieser Grösse kostet Fr. 39.50 exkl. Mwst**

Erlenbach im Simmental

Zu verkaufen an den Meistbietenden



**2-Familienhaus mit Studio im Grünen mit viel Umschwung**

- Nähe ÖV und Schulen
- Ideal als 2-Generationenhaus
- Holzheizung, z.T. Elektrospeicher Öfen
- Grosszügige Nebenräume
- 2 Garagen

Interessenten melden sich bitte schriftlich unter Chiffre 3081 beim Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Zu vermieten in **Spiez** per 1.6.2019 oder nach Vereinbarung, helle gemütliche

**Dachwohnung in Dorfmitte**

2½-Zi, 57 m², sehr hoher Ausbaustandard, viel Holz, Bad m. DU, Küche (GS), Keller + kl. Estrich (abgeschrägt), P mögl., Nähe ÖV und Einkauf. MZ Fr. 1550.– + NK (Fr. 200.–) geeignet für Senioren/Rentner (Notruf exkl.)  
 Besichtigung nach Vereinbarung  
 Tel. 079 446 40 57 (18–20 Uhr) 62319

Zu vermieten in **Spiez** ab 15.5.2019 oder n. Vereinbarung schöne

**3½-Zimmer-Wohnung**

in MFH in ruhigem Quartier im Hochparterre mit Westbalkon, renovierter Küche, Bad mit Badewanne  
 MZ inkl. NK 1330.–/EHP 100.–  
 Tel. 033 823 63 84 62250

**Einigen / Spiez NEU RENOVIERT**

**4½-Zimmer-Wohnung**

Miete Fr. 1290.– / Fr. 260.– NK ca. 80 m², Grosser Balkon Super See- & Bergsicht  
 Immobilien Schröder  
 033 336 54 54 62239

Diverse

Zu vermieten ab 1. Juli 2019 in **3626 Hünibach**

**6-Zi-Einfamilienhaus**

an ruhiger Lage mit Sicht auf Berge und See.  
 MZ Fr. 2650.– exkl. NK  
 Tel. 079 500 41 91 – Andreas Sigrist 62319

**Wir verkaufen Ihre Liegenschaft zu Sonderkonditionen**

**1,5% Honorar**

**Bigler Immobilien & Verwaltungen**

Hanspeter Bigler  
 Mobile 079 651 99 11  
 info@bigler-immobilien.ch  
 bigler-immobilien.ch 5620611

**Überbauung Tell-Areal in Reutigen 7 Neubauwohnungen**

(je 4½ Zimmer) zu vermieten ab 1. Juli 2019. Gehobener Innenausbau, Lift, Balkon oder Terrasse mit Sicht auf die Alpen. Nähe Einkaufsmöglichkeiten und ÖV. Haustiere sind nicht erlaubt. Zwischen Fr. 1500.–/Fr. 1550.– + NK + EHP.

Burggemeinde Reutigen  
 033 657 70 71 / 079 391 58 18 oder per Mail sekretariat@bgreutigen.ch 5622715

**Annahmeschluss Montag, 17.00 Uhr per E-Mail: anzeiger@ilg.ch**

Gesucht

Zu kaufen gesucht  
**Einfamilienhaus Chalet**  
 im Berner Oberland.  
 Tel. 076 321 00 33 62311

**Bauland, Landwirtschaftsland**

Wir suchen Land, welches von uns (fünfköpfige Familie) bebaut und belebt werden möchte. (bevorzugt Dorfrand/etwas abseits)  
 Herzlichen Dank für Ihre Kontaktaufnahme! Tel. 076 403 80 83 62072

Zu kaufen gesucht  
**3½-Zi-Eigentumswohnung**  
 an zentraler Lage in **Spiez**.  
 Angebote an  
 Tel. 033 650 93 93 62320

Gesucht  
**Einfamilienhaus im Berner Oberland**  
 Ich freue mich auf Ihren Anruf.  
 Tel. 079 204 84 42 5625032

**Aus dem Programm 2019 der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental**



**Gewinnen Sie Selbstsicherheit mit Business- und Sport-Mentaltraining! (Spiez)**

**Motivation, Ziel- & Aktionsplanung, Angstbewältigung, Lösung von Blockaden, Stressregulierung, Selbstvertrauen, Konzentration, Umgang mit Bedrohungen & Misserfolg, u.a.m.**  
 Leitung Barbara Martin  
**19-1-4223 7x, ab Dienstag, 23.04.2019, 19.30 Uhr, Schulhaus Räumli**  
 Kosten CHF 295.00 zzgl. Material  
 Anmeldeschluss 16.04.2019



**Vegane Küche – leicht & schnell (Spiez)**

**Pflanzlich kochen – ganz einfach und superschnell!**  
 Leitung Nicole Turtschi  
**19-1-6522 Samstag, 04.05.2019, 09.30 Uhr, Schulzentrum Längenstein**  
 Kosten CHF 75.00, zzgl. Material/Zutaten  
 Anmeldeschluss 25.04.2019



**Hallo, da bin ich! – Was kleine Kinder brauchen, ab Geburt bis 1 Jahr (Spiez)**

**Elternkurs Baby-Kleinkind, Modul 1 ElternLehre®.**  
 Leitung Joachim Gygax  
**19-1-5108 5x, ab Mittwoch, 24.04.2019, 19.15 Uhr, ref. Kirchgemeindehaus**  
 Kosten CHF 180.00  
 Anmeldeschluss 15.04.2019



**Aquatraining (Aeschi)**

Leitung Eve Moor  
**Aquagymnastik im stehiefen Wasser**  
 19-1-9401b 10x, ab Dienstag, 23.04.2019, 18.00 Uhr, Hallenbad  
 19-1-9402b 10x, ab Dienstag, 23.04.2019, 19.00 Uhr, Hallenbad  
**Aquafitness im Tiefwasser**  
 19-1-9403b 10x, ab Dienstag, 23.04.2019, 20.00 Uhr, Hallenbad  
 Kosten pro Kurs CHF 145.00  
 Anmeldeschluss 16.04.2019



**Rechtsbegriffe im Alltag (Spiez)**

**Juristenlatein einfach erklärt.**  
 Leitung Urs Winkler  
**19-1-0106 Donnerstag, 25.04.2019, 19.30 Uhr, Gemeindezentrum Lötschberg**  
 Kosten CHF 20.00  
 Anmeldeschluss 18.04.2019



**Yoga auf dem Stuhl (Spiez)**

**Wir tauschen die Yogamatte mit einem Stuhl.**  
 Leitung Regula Nowak-Speich  
**19-1-9360 jeden Donnerstag, 09.30 Uhr, Dorfhüs**  
 Kosten auf Anfrage  
 Schnupperlektion und Einstieg in laufenden Kurs jederzeit möglich!



**Schach für Einsteigerinnen und Einsteiger (Spiez)**

**Lernen Sie die grundlegenden Schachregeln sowie die Zug- und Schlagmöglichkeiten der Figuren kennen.**  
 Leitung Klaus Aegerter  
**19-1-4060 6x, ab Dienstag, 30.04.2019, 19.30 Uhr, DorfHüs**  
 Kosten CHF 148.00  
 Anmeldeschluss 23.04.2019



**Zumba Gold für Einsteiger (Spiez)**

**Ganzheitliches Tanz-Training zum Rhythmus ateinamerikanischer Musik.**  
 Leitung Karin Meumann  
**19-1-9012 jeden Mittwoch, 11.00 Uhr, Seemattenturnhalle**  
 Kosten auf Anfrage  
 Schnupperlektion und Einstieg in laufenden Kurs jederzeit möglich!



Baupublikationen

St. Stephan

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Johann Christeler, Dorfstrasse 62, 3773 Matten

Standort: GBB-Nr. 168, Dorfstrasse 62 A, 3773 Matten

Hauptmasse: 13.00 x 5.30 x 4.40 m Bauart: Betonboden, Holzkonstruktion

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung St. Stephan

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan

St. Stephan

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Fritz Perren, Lenkstrasse 40, 3772 St. Stephan

Standort: GBB-Nr. 443, Lenkstrasse 40, 3772 St. Stephan

Hauptmasse: 8.70 x 7.15 x 3.98 m Bauart: Holzkonstruktion

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung St. Stephan

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan

Erlenbach im Simmental

Baupublikation

Gesuchsteller: Reichard Stefan, Balzenberg 494, 3762 Erlenbach

Standort: Balzenberg, Parzelle Nr. 1899 + 1901, Gebäude Nr. 494i, 3762 Erlenbach

Gewässerschutzmassnahmen: Dachwasser wird versickert. Schmutzwasseranschluss an besth. Kanalisation

Auflage- und Einsprachefrist: 12.4.-12.5.2019, Gemeindeverwaltung 3762 Erlenbach i.S.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

Erlenbach i.S.

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Judith Wenger & Thomas Brunner, Lindenmatte 300, 3762 Erlenbach

Standort: Gemeinde Erlenbach, Kirchweg 316 F, Parzelle Nr. 1778, WG 2, Koordinaten: 2'608'546 / 1'167'708

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA neu, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage neu, Gewässerschutzbereich B

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach

Einsprachefrist: bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Hans Peter und Christa Berger, Ausserbächlen 44, 3753 Oey

Standort: Ausserbächlen, 3753 Oey

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis: Montag, 13.5.2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchstellerin: Elias und Dominique Tschabold, Bühlenweidli 12, 3753 Oey

Standort: Gemeinde Diemtigen, Oey, Bühlenweidli 12, Parz.-Nr. 1107, LWZ, Koordinaten: 2'610'993 / 1'167'074

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich B

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchstellerin: Elisabeth und Dominique Tschabold, Bühlenweidli 12, 3753 Oey

Standort: Gemeinde Diemtigen, Oey, Bühlenweidli 12, Parz.-Nr. 1107, LWZ, Koordinaten: 2'610'993 / 1'167'074

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich B

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutzpublikation mit Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)

Gesuchstellerin: Ryter Holzverwertung AG, Strubelweg 5, 3714 Frutigen

Standort: Juchartenweg 3, 3705 Faulensee, Parz. Nr. 4892

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Auf eine Profilierung wird verzichtet (Art. 16 BewD). Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

-Neue Parkplätze ausserhalb der neuen Umzäunung des Areals mit Eingangstor.

Standort: Gemeinde Diemtigen, Oey, Burgholz 7, Parz. Nr. 3000, Arbeitszone Industrie (AI), Koordinaten: 2'612'570 / 1'168'366

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Wimmis

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchstellerin: Batrec Industrie AG, Niesenstrasse 44, 3752 Wimmis

Standort: Gemeinde Wimmis, Niesenstrasse 44, Parzelle Nr. 329 (BR 1452), Arbeitszone A, UeO «Kander-Wimmis», Koordinaten: 2'615'490 / 1'170'645

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend; Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Auf eine Profilierung wird verzichtet (Art. 16 BewD). Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Woodford Patrick und Sybille, Juchartenweg 3, 3705 Faulensee

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 6. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Woodford Patrick und Sybille, Juchartenweg 3, 3705 Faulensee

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller / Projektverfasser: Burn Stefan, Seestrasse 33, 3600 Thun

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Kröpfl Michel und Franziska, Niesenstrasse 5, 3700 Spiez

Standort: Kirchgasse 24, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1941

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Ammann Globalbau AG, Bachgasse 1, 3652 Hilterfingen

Standort: Simmentalstrasse 50, 3700 Spiez, Parz. Nr. 419

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Felix & Co. AG, Landstrasse 70, 5412 Gebenstorf

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Burn Stefan, Seestrasse 33, 3600 Thun

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: Burn Stefan, Seestrasse 33, 3600 Thun

Standort: Stutz 17/19, 3700 Spiez, Parz. Nr. 1623

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem, Versickerungsanlage bestehend; Gewässerschutzbereich A

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 13. Mai 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen.

geben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

Nichtamtlicher Teil

Seitenwaldkorporation in der Bäuert Brand, Lenk

Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung

Freitag, 3. Mai 2019, 20.15 Uhr, Kuspo, Lenk

- Traktanden: 1. Protokoll 2. Jahresrechnung 3. Feuerstattregister 4. Sanierung Weg (Hangrutsch) - Orientierung - Abrechnung 5. Ausserordentliche Wahl neuer Präsident 6. Verschiedenes Der Vorstand

Weggenossenschaft Pöschneried-Stiegelberg

Generalversammlung Freitag, 12. April 2019, 20.15 Uhr, im Restaurant Waldrand

- Traktanden: 1. Protokoll 2. Jahresbericht des Präsidenten 3. Rechnungsablage 4. Geldbeschaffung 5. Wahlen 6. Verschiedenes Der Vorstand

Feldschützen Fernel

Schiesstage 2019

27.4., 4.5., 11.5., 18.5., 24.8. jeweils 16.00-18.30 Uhr 23.5., 29.8. jeweils 17.00-20.30 Uhr FSG Fernel

Bäuert Grubenwald

Bäuertversammlung Donnerstag, 18. April 2019, 20.15 Uhr im Rest. Schlössli Grubenwald

- Traktanden: 1. Protokoll 2. Neuaufnahmen 3. Rechnungsablage 2018 mit Entlastung des Vorstandes 4. Jahresbericht 5. Steinbruch Laubegg (Beschlussfassung Vorvertrag) 6. Reperationsholz 7. Gemeindegewerk 8. Losholz 9. Verschiedenes

Anschliessend Imbiss Der Vorstand Bäuert Grubenwald

Pferdeversicherungs-Genossenschaft des Kander- und Simmentales sowie des Saanenlandes

Schatzungsrevision Dienstag, 23. April 2019

Blankenburg 14.00 Uhr c/o Käthi von Felten Zweisimmen 14.30 Uhr c/o Nicole Wittwer 14.40 Uhr c/o Hans-Jörg Pfister 14.45 Uhr Mannried St. Stephan 14.00 Uhr beim Viehschauplatz Lenk 15.00 Uhr Marktplatz Garstatt 15.15 Uhr c/o Beat Ginggen Boltigen 15.30 Uhr beim Bahnhof

Mittwoch, 24. April 2019

Därstetten 09.00 Uhr beim Bahnhof Oey 09.30 Uhr beim Viehschauplatz Bächlen 10.00 Uhr beim alten Schulhaus Entschwil 11.00 Uhr beim Rest. Hohniesen Wimmis 13.30 Uhr beim Bahnhof Spiez 13.30 Uhr Viehschauplatz Rustwald

Neuaufnahmen sind anlässlich der Schatzungsrevision möglich. Der Vorstand

Imoberstegisches Freudenarmengut vom Obersimmental

Einladung zur Hauptversammlung

Donnerstag, 25. April 2019, 19.30 Uhr im Rest. Reichenstein, Oeschseite

- Traktanden: 1. Protokoll 2018 2. Rechnungsablage 2018 3. Verschiedenes Der Vorstand

**Fahrzeugmarkt**

Wir kaufen Ihr  
**Auto für Export**  
auch Unfall-, Lieferwagen usw.  
und alle Toyotas und Busse und  
alle Marken. © 079 435 80 10

**anzeiger@ilg.ch**

Zu verkaufen  
**Geprüfte 4x4 mit AHK**  
Toyota Hilux 2,5 Tdi Picup,  
2x5 Gänge, Mod. 09. Fr. 15'500.-  
Suzuki Swift 1,3 Jg. 06. Neue Kuppl.  
Gepflegt Fr. 4'200.-  
Subaru Forester 2,0X Jg. 02. 102'000 Km  
Fr. 3'800.-  
Info: 079 43 44 757

**LEIMERN Garage**  
Inhaber Markus Thöni  
Krattigstrasse 4 - 3700 Spiez  
T 033 654 35 10 - M 079 657 91 32  
info@leimerngarage.ch  
www.leimerngarage.ch

**Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD**  
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.  
Tarife:  
1 Tag Fr. 70.-  
1 Wochenende Fr. 120.-  
1 Woche Fr. 250.-  
1 Monat Fr. 500.-  
Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10

**Kaufe**  
**Autos, Jeeps, Lieferwagen,  
Busse, Wohnmobile und LKW**  
Gute Barzahlung.  
Telefon 079 777 97 79 (Mo-So)

**30 km/h** Wir **modifizieren** Ihr Auto auf **weisse**  
oder **grüne** Kontrollschilder,  
**Neu-** oder **Occasionsfahrzeug ab Fr. 1990.-**  
• **Div. Neu- und Occasionsautos am Lager**

**IHR UMBASPEZIALIST SEIT 1981 - UNSERE ERFAHRUNG - IHRE MOBILITÄT !**

**JESA AUTOMOBILE AG** Die kompakte Nr. 1  
3762 Erlenbach 033 681 25 81

**Wenn wir älter werden...**  
Hilfe zu Hause (Haushalt, kochen,  
waschen, einkaufen und vieles  
mehr, was der Alltag so bringt).  
Team Sunneschyn in der Region  
Tel. 079 477 33 39

Beachten Sie  
unsere neusten  
**Elektro-Tipps**  
www.elektro-zurbruegg.ch  
viele  
**Exklusiv-Geräte**  
und Dienst-  
leistungen

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

**ilg**  
DRUCK UND MEDIEN  
**#vielseitig**  
ILG AG WIMMIS - www.ilg.ch

**Leben heisst atmen**  
Spendenkonto PC 30-7820-7  
www.lungenliga-be.ch  
LUNGENLIGA BERN  
LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

**ENTSORGUNGSZENTRUM  
BURGHOLZ**  
ANNAHME VON  
**ALTHOLZ** (HAUSABBRUCH, MÖBEL, USW.)  
**BAUMSCHNITT** (STRAUCH, ÄSTE, USW.)  
**GEMISCHTE BAUABFÄLLE**  
(BRENNBARE UND NICHT BRENNBARE)  
**GROBSPERRGUT**  
UND VIELES MEHR  
VON PRIVAT ODER GWERBE  
**LIEFERUNG NACH WERK BURGHOLZ**  
**ABHOLUNG DIREKT BEIM KUNDEN**

**Ryter Holz**  
Ryter Holzverwertung AG  
Entsorgungszentrum Burgholz  
Werk: Burgholz 7 - 3753 Oey  
033 671 13 82 Telefon 079 422 85 89  
www.holzverwertung.ch  
Entsorgung - Aufbereitung - Lagerung - Verwertung

**HIOB INTERNATIONAL**  
Staatlich anerkanntes Hilfswerk

› **GRATISABHOLDIENST  
UND WARENANNAHME**  
für Wiederverkäufliches

› **RÄUMUNGEN UND  
ENTSORGUNGEN**  
zu fairen Preisen

**Brockenstube Frutigen**  
Falkenstr. 13, Tel. 033 671 19 19  
www.hiob.ch, frutigen@hiob.ch

Weitere HIOB Brockenstube  
Thun, Grabenstrasse 2, Tel. 033 222 37 63

**HELFE WOHIN NOT IST**  
Mit Ihrem Einkauf helfen auch Sie!

**Wir sehen die Welt anders.  
Unterstützen Sie uns.**

**B** Seite an Seite mit Menschen:  
**Blinden- und Behinderten-**  
**zentrum Bern.** Wohnen für  
jung und alt, Arbeit im ge-  
schützten Umfeld, Beratung in Alltag  
und Beruf. | Neufeldstr. 95 | 3012 Bern  
Tel. 031 306 33 33 | www.b-bern.ch

**Spendenkonto 30-400-6**



**Ihre Ferien noch nicht gebucht?**  
Einen stressfreien Auftakt Ihrer Reise bietet der Abflug ab Bern-Belp – dem sympatischen Berner Flughafen. Helvetic Airways bringt Sie in 2 Stunden und 40 Minuten in den südlichen Teil von Spanien. Nirgends zeigt sich Spaniens Vielfalt eindrucksvoller als in Andalusien. Sie bewegt sich zwischen allgegenwärtiger Geschichte, lebendigen Traditionen und modernem Zeitgeist. Städte wie Cordoba, Granada, Sevilla oder Málaga beeindruckt mit imposanten Bauwerken und einem reichen kulturellen Erbe. Kilometerlange flachabfallende feinsandige Strände gesäumt von Dünen und angenehmer Wassertemperatur erwarten Sie an der Costa de la Luz.

➔ **Unsere Top Angebote ab Flughafen Bern-Belp**



**IBEROSTAR ROYAL ANDALUS\*\*\*\***  
Die grosszügige Anlage liegt in Novo Sancti Petri am feinsandigen flach abfallenden Dünenstrand. Nicht nur für ambitionierte Golfer ist diese Unterkunft die bevorzugte Adresse an der Costa de la Luz, sondern auch für Familien, auf die viele Annehmlichkeiten und Unterhaltung warten.

Flug ab Bern, 7 Nächte im Doppelzimmer Standard inkl. Halbpension, Transfer ab/bis Flughafen

**CHF 905.00**

Preis pro Person ab



**APARTHOTEL LAS DUNAS\*\*\*\***  
Gepflegtes Aparthotel mit spanischem Ambiente. Ruhig gelegen, direkt am flach abfallenden feinsandigen Strand. Ins Zentrum von Novo Sancti Petri nur 700 m. 300 2-Zimmer-Appartements (50m²), ideal für unbeschwerte Strandferien mit der Familie. Super Preis-/Leistungsverhältnis.

Flug ab Bern, 7 Nächte im Appartement Standard zum Spartarif inkl. Frühstück, Transfer ab/bis Flughafen

**CHF 676.00**

Preis pro Person ab



**FUERTE COSTA LUZ\*\*\*\***  
Das exklusive Hotel liegt inmitten einer grosszügigen Gartenanlage. Von hier können Sie den Panoramablick auf den Atlantik und den goldfarbenen Sandstrand «Playa de la Fontanilla» geniessen. Bis ins charmante, weisse Städtchen Conil de la Frontera mit seinen typisch andalusischen Tapa-Bars und Geschäften sind es 15 Gehminuten.

Flug ab Bern, 7 Nächte im Doppelzimmer Classic inkl. Frühstück, Transfer ab/bis Flughafen

**CHF 720.00**

Preis pro Person ab

**Abflug in Bern-Belp**

**Flugplan Jerez**  
13.4.-12.10.2019  
Samstag

**Hinflug**  
ab Bern 10.45 Uhr  
an Jerez 13.30 Uhr

**Rückflug**  
ab Jerez 14.10 Uhr  
an Bern 16.40 Uhr

Preisbeispiele mit  
Abflug Samstag, 20.4.2019  
Weitere Sonderpreise im April und Mai  
jetzt buchbar



Natalie Müller Matthias Maibach Nicole Gurtner

Fragen und Buchungen: Geo Tours AG | Oberlandstrasse 23 | 3700 Spiez | 033 654 00 20 | spiez@geotours.ch Weitere Angebote für Ihre Ferien finden Sie auf www.geotours.ch

*Ihr Reisebüro in Thun, Spiez, Interlaken und Gstaad*

**TranskriptAtelier**

Übertragung alter Handschriften  
033 654 60 81 art-uhr@bluewin.ch

Nichtamtlicher Teil

**Bäuert- & Allmendgemeinde Boltigen**  
**Ordentliche Versammlung**  
**Donnerstag, 25. April 2019, 20.00 Uhr**  
**Schulhaus Boltigen**  
*Traktanden:*  
**A. Allmendgemeinde**  
 1. Protokoll  
 2. Rechnung  
 3. Vorweide Gusti - Schlossberg  
 4. Verordnung Werkgeld  
 5. 100 Jahre VZG Oberbäuert-Garstatt 2020  
 6. Verschiedenes  
**B. Bäuertgemeinde**  
 1. Protokoll  
 2. Rechnung  
 3. Orientierung Holzerei  
 4. Vertrag BLS  
 5. Verschiedenes  
 Das Gemeindegewerk findet am Samstag, **4. Mai 2019** statt.  
 Besammlung um 9.00 Uhr bei der Boltigbrücke.  
 Die Forstkommision  
 s7.15

**Weggenossenschaft Hintereggen-Rosberg**  
**Hauptversammlung**  
**Montag, 22. April 2019, 20.00 Uhr**  
**Rest. Heidenweidli**  
*Traktanden:*  
 1. Protokoll HV 2018  
 2. Rechnung 2018  
 3. a) Wiederwahl Vorstand  
 3. b) Wiederwahl Rechnungsrevisor  
 4. Verschiedenes Der Vorstand  
 s7.15

**Wassergenossenschaft Alpschopf Schwenden**  
**Hauptversammlung**  
**Mittwoch, 24. April 2019, 20.15 Uhr**  
**im Restaurant Eggli, Schwenden**  
*Traktanden:*  
 1. Jahresbericht  
 2. Rechnungsablage  
 3. Wasserzins  
 4. Ordentliche Wahlen  
 5. Verschiedenes Der Vorstand  
 s7.15

**Haus- und Feuerstatt-rechtsbesitzer sowie der Oberklusi-Allmend-Anteiler**  
**Ordentliche Versammlung**  
**Dienstag 23. April 2019, 20.00 Uhr**  
**im Chlydorf Beizli**  
*Traktanden Oberklusi*  
 1. Neuer Vertrag Stockhornbahn  
 2. Info Strasse  
 3. Rechnung  
 4. Wahl Vizepräsident  
 5. Verschiedenes  
*Wald*  
 1. Rechnung  
 2. Rest Kosten Beitrag Waldstrasse Allmenden  
 3. Wiederwahl Kassier und Käfervogt  
 4. Verschiedenes  
*Untere Allmi*  
 1. Rechnung  
 2. Diskussion Pacht Aescher  
 3. Entschädigungen Vorstand  
 4. Verschiedenes Der Vorstand  
 s7.15

**Impressum:**  
 Der «Simmentaler Anzeiger» wird jeden Donnerstag gratis in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

**Inseratannahme:**  
 Für das Verbreitungsgebiet des Anzeigers: Ilg AG, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch.

**Annahmeschluss:**  
 Mo, 17.00 Uhr, für aml. Publikationen u. Inserate. Niesen-Kombi-Inserate müssen bereits bis Freitag 14.00 Uhr aufgegeben werden. Tel. Bestellungen, Änderungen od. Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Insertionspreis: 79 Rp. für die einspaltige mm-Zeile oder deren Raum, mindestens pro Inserat Fr. 39.50. Chiffre-Gebühr Fr. 30.-. Zuzügl. 7.7 % MWST für alle Inserate. Publ. im aml. Teil gratis (steht nur Amtsstellen u. Korporationen öffentlich-rechtl. Natur zu).  
 Jungfrau-Gstaad-Kombi Inseratekombi aus 4 Anzeigern, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1, Inseratekombination aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen Simmental und Thun. Annahmeschluss Freitag der Vorwoche.

**Abonnementspreise:**  
 3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.-, (Preise inkl. Mwst.) Auflage 14 809 Ex. (WEMF-beglaubigt 2018). Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuvorschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.  
 Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.  
 Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist er nicht verpflichtet.

**DER OFFIZIELLE** Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.



**Gottesdienst**  
**Sonntag, 14. April 2019**  
**Ev.-ref. Landeskirche**  
**Lenk.** Donnerstag, 11. April, 14 Uhr, Senioren Nachmittag. Bildervortrag mit Ernst Zbären. Anschliessend lädt der Frauenverein zum Zvieri ein, KGH. 20.15 Uhr, Jodlerklubprobe. Freitag, 12. April, 15.30 – 17.30 Uhr, KUW 7 mit Petra Walker, KGH. 18 Uhr Jugendgottesdienst für die 7. – 9. Klasse, Kirche. Samstag, 13. April, 9 Uhr, Konfirmations-Unterricht, KGH. 15 Uhr, Schüler-Klavierkonzert der Musikschule, Kirche. Sonntag, 14. April, 10 Uhr, Gottesdienst mit dem Kirchenchor. Die Konfirmandenklasse wirkt zur Feier der goldenen Konfirmation mit. Pfrn. Theresa Rieder und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Montag, 15. April, 13 Uhr, Spielnachmittag. 20.30 Uhr, schön und gefährlich: Der Glacier de la Plaine Morte, Bilder mit dem Naturfotografen Ernst Zbären, Kirchgemeindehaus. Dienstag, 16. April, 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe. Mittwoch, 17. April, 19.15 Uhr, Meditieren mit Leib und Seele, KGH. Donnerstag, 18. April, 10 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl im Altersheim Senevita. 20 Uhr, Orgelkonzert mit Ada van der Vlist Walker, Kirche. 20.15 Uhr, Jodlerklubprobe. Seelsorge, Taufen, Hochzeiten, Abdankungen: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56, lenk@be.ref.ch. Homepage: www.kirchelenk.ch.

**St. Stephan.** Sonntag, 14. April, 9.45 Uhr, Kirche, Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation mit Pfrn. Stefanie Gilomen und der Musikgesellschaft St. Stephan. Sonntag, 14. April, 10.00 Uhr, Schulhaus Fermel, Sonntagschule Fermel, Kontakt: M. Zahler Tel. 079 371 68 24. Donnerstag, 18. April, 13.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Spielnachmittag, Kontakt Marianne Egger, Tel. 033 722 38 37. Donnerstag, 18. April, 14.00 Uhr, Andacht mit Abendmahl im Alters-Pflegeheim Matten mit Pfr. EGW Simon Wampfler.

**Zweisimmen.** 12./13. April: Kinderwochenende «Lydia und Debora». Treffpunkt beim Kirchgemeindehaus am Freitag, 14 bis 16.30 Uhr, am Samstag von 10 bis 16 Uhr. Dazu sind alle Kinder ab 4 Jahren herzlich eingeladen. Freitag, 12. April, 19.15 Uhr in der Kirche: Fünfte Passionsandacht, Pfr. Günter O. Fassbender; Kollekte: Schneller Schulen. 20.00 Uhr im Beinhaus: Kirchensingen mit Markus Zahnd. Samstag, 13. April, 13.30 Uhr: Jungschi 2Simme. Thema: Osterdeko. Palmsonntag, 14. April, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Feier der Goldenen Konfirmation, Pfr. Günter O. Fassbender; Kollekte: Mission 21. Anschliessend sind alle zu einem Apéro im Kirchgemeindehaus eingeladen. Dienstag, 16. April, 14.00 Uhr im Gemeindegewerk: Altersnachmittag «Üusa Dorfet». «Spaziergang durch das österliche Jerusalem», Pfr. Günter O. Fassbender. Mittwoch, 17. April, 9.00 Uhr: Känguru-Treff im Kirch-

gemeindegewerk. Thema: Bald ist Ostern (Malen und Basteln). Gründonnerstag, 18. April, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 19.30 Uhr im Saal des Kirchgemeindehauses: «Wurstessen wie bei Froschauer». Anmeldungen bitte bis 12. April im Pfarrhaus, Tel. 033 722 12 69 / fassbender@gmx.ch. Karfreitag, 19. April, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Elternnotruf. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, 033 722 72 00.

**Boltigen.** Samstag, 13. April 9–11.30 Uhr: KiKiBo in der Kirche Boltigen mit Pfarrer Christof Mudrack und Team. 19–22.00 Uhr Jugendtreff 7–9. Kasse im Jugendlokal Brüggmatte. Sonntag, 14. April 10.00 Uhr: Goldene Konfirmation mit Taufe, Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee mit Pfr. Christof Mudrack, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.35, E 9.40, Rb 9.45. Montag, 15. April 20.00 Uhr Chorprobe spirit im Kirchenraum Matten. Dienstag, 16. April 19.00 Uhr: KUW 9. Klasse, Probe Konfirmation. Mittwoch, 17. April 14 – 17 Uhr Offener Jugendtreff für die 5./6. Klasse im Jugendlokal Brüggmatte. Donnerstag, 18. April ab 11 Uhr Mittagstisch des Frauenvereins Boltigen im Schulhaus Reidenbach, Anmeldung bitte bis Montag an Silvia Niederhauser, 079 385 77 51. Pikettendienst für Seelsorge und Beerdigungen: Pfr. Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil.** 12. April, 14.45 Uhr: Fyremit-de-Chlyne, Pfrn. Edith Vogel + Team. 20.00 Uhr: Adonia-Konzert «Mose – 40 Jahr Wüeschti», Mehrzweckhalle Oberwil. 14. April, 10.00 Uhr: Palmsonntag-Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. Edith Vogel, Musik: Hans Hofer, Kollekte: Stiftung Autismus. Predigttaxi: 079 573 48 47. 10.00 Uhr: Sonntagschule Weiermätteli. 17. April, 20.15 Uhr: Kirchenchor, Kirche.

**Därstetten.** Do, 11.4.: 19.30–20 Uhr: Sitzen und beten in der Stille der Kirche Därstetten. So, 14.4.: Gottesdienst am Palmsonntag zur Goldenen Konfirmation gestaltet vom Jodlerclub «Alte Kameraden», der Organistin Anna Stettler, der Sigristin Anna Küng und Pfr. Daniel Guggisberg. Anschliessend lädt der Kirchgemeinderat zu einem Apéro ein. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann 079 398 88 75. Di, 19.30–20 Uhr: Sitzen und beten in der Stille der Kirche Därstetten.

**Erlenbach.** Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe in der Kirche. (Pfrn. Helma Wever, Orgel Kathrin Bratschi). Anschliessend (ca. 10.30 Uhr): Kirchgemeindeversammlung. Sonntag, 17.00 Uhr: Orgelmusik am Palmsonntag. Markus Aellig spielt Werke von Johann Sebastian Bach. Eintritt frei. Kollekte. Für Abdankungen bis zum 18. April wende sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33. Für Abdankungen vom 23. bis 26. April wende man sich an Pfr. Dietmar Thielmann, Tel.: 033 671 06 06.

**Diemtigen.** Palmsonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst zur Goldenen Konfirmation in der Kirche Diemtigen mit der Jodlergruppe Männlihue, Heidi

Bosshard an der Orgel und mit Pfrn. Petra Freyer. Anschliessend Apéro in der Pfarrhauslaube.

**Wimmis.** 14. April, 9.30 Uhr, Goldene Konfirmation; Pfarrerin Sarah Müller; Panflötengruppe Thun; Markus Aellig, Orgel. Predigttaxi: Marianne Shabani, 079 364 38 41. Anmeldung bitte bis Samstag, 13. April, 18.00 Uhr. Donnerstag, 18. April, 16.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum Bachtel; Pfarrerin Sarah Müller; Ursula Lötters, E-Piano. Predigttaxi: Greti Stucki, 033 657 19 88, Anmeldung bitte bis Mittwoch, 17. April, 18.00 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirche.

**Gesamtkirchgemeinde Spiez.**  
*Gottesdienst-Kollekten*  
 Die Kollekten von Sonntag, 14. April 2019 sind für den Kirchlichen Bezirk Frutigen-Niedersimmental und von Gründonnerstag, 18. April 2019, für Brot für alle/Fastenopfer bestimmt.  
*Gesamtkirchgemeinde Spiez*  
 Seniorenrad. Mi. 17.04.2019, 14.00 Uhr: Altstadtführung in Thun. Treffpunkt vor dem Welcome-Center beim Bahnhof/Thun. Weitere Informationen siehe reformiert April.

**Spiez.** Do. 11.4.2019, 19.00 Uhr: Tai-zéfeier in der Kirche St. Mauritius, Frutigen. Fr. 12.4.2019, 9.00 Uhr: Kirchenlieder bewegt, getanzt, gesungen im Kirchgemeindehaus. So. 14.4.2019, 10.00 Uhr: Gottesdienst zur Feier der Goldenen Konfirmation 1969 mit Pfarrer Thomas Josi. Musik: Kirchenchor Spiez; Jovita Wenger, Orgel. Anschliessend Apéro. Mi. 17.4.2019, 18.30 Uhr: Meditationsabend im Kirchgemeindehaus.

**Einigen.** Fr. 12.4.2019, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. So. 14.4.2019 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Faulensee. Mo. 15. bis Mi. 17.4.2019, 18.30 Uhr: Liturgische Abendgebete in der Karwoche mit Pfarrer Susanna Schneider Rittiner im Chor der Kirche Einigen. Musik: Jovita Wenger; Ursula Lötters; Richard Jaggi. Dauer ca. 40 Minuten. Mi. 17.4.2019, 9.00 Uhr: Arbeitskreis in der Balsigerstube.

**Faulensee.** So. 14.4.2019, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Ruedi Heinzer. Thema: «Die brandgefährliche Demo des Propheten aus Galiläa» – Markus 11. Musik: Kathrin Heinzer, Orgel. Lieder: 367; 370; 247; 652. Anschliessend Kirchenkaffee.

**Hondrich.** So. 14.4.2019 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Faulensee. Gründonnerstag, 18.4.2019, 19.00 Uhr: Agapemahl: Abendmahlsfeier im Rahmen einer einfachen gemeinsamen Mahlzeit (keine Anmeldung erforderlich); Kirchgemeindestube Hondrich. Mitwirkung: Delia Zumburn, Pfarrerin; Ursula Lötters, Klavier und Team.

**Röm.-kath. Landeskirche**  
**Lenk.** Samstag, 13. April, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Palmsonntag, 14.

April, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier. Gründonnerstag, 18. April, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Karfreitag, 19. April, 15.00 Uhr: Karfreitagsliturgie.

**Zweisimmen.** Palmsonntag, 14. April, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier. Gründonnerstag, 18. April, 19.30 Uhr: Eucharistiefeier. Karfreitag, 19. April, 17.00 Uhr: Kreuzwegandacht.

**Spiez.** Palmsonntag, 14. April, 9.30 Uhr: Familiengottesdienst mit Eucharistiefeier und Palmsegnung, mitgestaltet von der Kleinkinderfeiergruppe. Montag, 15. April, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. Gründonnerstag, 18. April, 19.00 Uhr: Eucharistiefeier, Gedächtnis des letzten Abendmahls Jesu. Karfreitag, 19. April, 17.00 Uhr: Karfreitagsliturgie. Karsamstag, 20. April, Osternacht, 21.00 Uhr: Osternachtliturgie, musikalische Mitgestaltung: Pia Hutzli (Querflöte) und Marjon Somers (Cello). Anschl. «Eiertüschete» in der Chemistube. Beginn beim Osterfeuer. (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez)

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**  
**Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum.**  
 Freitag, 12.4., 18.00 Uhr: Unti. Samstag, 13.4. Bis nach dem Mittag Unti. Sonntag, 14.4., 10.00 Uhr: Segnungsgottesdienst (Konf). Mit Kinderhort – ohne Sonntagschule.

**Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch**  
 Samstag/Sonntag, «Läbeszälle».

**Oey, Kapelle Bächenstrasse 22, www.emk-oey.ch**  
 Freitag, ab 18.30–20.30 Uhr Gemeinschaft erlaube im «Familie-Träff» mit einfachem Znacht. Samstag/Sonntag, «Läbeszälle» – Gemeinschaft in Kleingruppen.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.**  
 Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst (E. Bürki),

Kinderbetreuung. Mittwoch 16.00 Uhr Bibelgespräch. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez.**  
 Sonntag, 14.4., 9.00 & 11.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Thema: Wir sind aneinander interessiert) mit Kinderhort und Sonntagschule; Dienstag, 16.4., 19.00 Uhr: Festigen Kurs; Mittwoch, 17.4., 14.30 Uhr: 60plus-Treffen. Kontaktadresse: Pastor Markus Bettler, Tel. 033 650 16 16, www.clzspiez.ch.

**BewegungPlus**  
**Allmendstr. 4, Zweisimmen.**  
 So. 14.4., 9.45 Uhr: Gottesdienst. Infos: Tel: 033 773 64 03.

**Freie Missionsgemeinde**  
**Zweisimmen, Chalet Maranatha, Lenkstrasse, Blankenburg.**  
 Do. 11.4., 20.00 Uhr: Gebetsabend. So. 14.4., 10.00 Uhr: Gottesdienst (Jovan Vontobel) Fr. 19.4., 10.00 Uhr: Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl (F. Kosterer) So. 21.4., 10.00 Uhr: Ostergottesdienst (Thomas Knupp) Di. 23.4., 14.00 Uhr: Seniorennachmittag.

**Oberwil.** Do 11.4., 20.00 Uhr Gebetsabend. Fr 12.4., 20.00 Uhr: Konzert Adonia Teens «Mose», MZH Oberwil. Sa 13.4., 14.00 Uhr: Jungschi. So 14.4., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit Stephan Leuenberger. 10.15 Uhr: Sonntagschule.

**Neuapostolische Kirche**  
**Zweisimmen/Hübelistr. 1.** So, 14.4., 9.30 Uhr: Gottesdienst Palmsonntag. Freitag, 19.4., 9.30 Uhr Gottesdienst Karfreitag.

**Spiez, Stockhornstr. 26.** So, 14.4., 9.30 Uhr: Gottesdienst Palmsonntag. Mittwoch, 17.4., Kein Gottesdienst. Freitag, 19.4., 9.30 Uhr: Gottesdienst Karfreitag.

**Jehovas Zeugen, Zweisimmen**  
 Do, 11.4., 19.30 Uhr: 1. Korinther 10 bis 13: Gott hilft uns bei Schwierigkeiten / Wie können wir wie kleine Kinder sein? Sa, 13.4., 19.30 Uhr: Ergreife das wirkliche Leben!

**Sei nur stille zu Gott, meine Seele; denn er ist meine Hoffnung.**

Die Bibel

Agentur C

Du bist nicht mehr da, wo Du warst –  
aber Du bist überall, wo wir sind.

**Abschied und Dank**

In stiller Trauer und mit vielen Erinnerungen im Herzen  
nehmen wir Abschied von unserem lieben



**Erwin Zehr**

15. Mai 1943 – 3. April 2019

Im Beisein seiner Lieben durfte er friedlich einschlafen und wurde von seinem  
langen, mit grosser Geduld ertragenem Leiden erlöst.

Wir danken den Ärzten Herrn Dr. med. Daniel Schuhmacher, Herrn Dr. med.  
Alexander Kunz und Herrn Dr. med. Marc Küng sowie dem Ärzteteam und dem  
Pflegeteam des Spitals Meyriez.

Besten Dank der Spitex Sense, Frau Marianne Graf, der Trauerhilfe Hasler und  
allen, die Erwin im Leben in Freundschaft begegnet sind.

Traueradresse:  
Edith Zehr  
Schiffenen 15  
3186 Düringen

Wir vermissen Dich sehr:  
Edith Zehr  
Erwin Zehr und Nicole Jöhr mit Luca  
Sascha Zehr und Angelika Bühler  
Verwandte und Freunde

Auf Wunsch von Erwin haben wir im Familienkreis Abschied genommen.

Mit allfälligen Spenden unterstützen wir die Lungenliga Freiburg.

62287

**Danksagung**

Beim Abschied unserer lieben

**Kläri Steffen-Lüthi**



durften wir viel Anteilnahme und Trost erfahren.  
Wir danken allen, die Kläri im Leben gut gesinnt  
waren, die sie auch in der letzten, schweren Zeit  
besucht und sie auf ihrem letzten Weg begleitet  
haben.

Ebenfalls danken wir den Teams von Spitex und Solina Spiez für die Pflege  
unserer Mutter und dem Bestattungsdienst Rubin für die Trauer-Begleitung.  
Herzlichen Dank auch für die Blumen, Karten, Zuwendungen und Spenden  
für den Zinig-Chor.

Speziell verdanken möchten wir die Worte von Frau Pfarrerin Schneider Rit-  
tiner. Sie verstand es sowohl Trost zu spenden als auch der Familie aus der  
Seele zu sprechen.

Herzlichen Dank dem Zinig Chor und dem Organisten für den musikalischen  
Rahmen bei der Abdankung.

Gerne zitieren wir nochmals den von unserer Mutter gewählten Spruch für  
das Leidzirkular:

*Wenn ihr mich sucht, so sucht mich in euren Herzen.  
Habe ich dort eine Bleibe gefunden, bin ich immer bei euch.*

Sie bleibt bei uns, die Trauerfamilien

Einigen, im April 2019

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem du einst so froh geschaffst.  
Siehst deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil dir der Tod nahm deine Kraft.  
Was du aus Liebe uns gegeben,  
dafür ist jeder Dank zu klein.  
Was wir an dir verloren haben,  
dass wissen nicht nur wir allein.  
Die Zeit der Sorgen und des Leids,  
es ist vorbei, die Liebe bleibt.*



Dankbar sind wir für die Zeit, die wir mit dir  
erleben durften.

Fassungslos und traurig sind wir über den Tod  
meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, meinem  
Grossmami, unserer Schwester, Verwandten und Bekannten

**Barbara Bohren-Bogenmayr**

19. April 1947 bis 4. April 2019

Nach kurzer schwerer Krankheit wurde sie von ihrem Leiden erlöst.  
In Liebe lassen wir dich los.

Hofmattli Waldried 136  
3765 Oberwil i.S.

In unseren Herzen lebst du weiter:

Rudolf Bohren-Bogenmayr  
Daniel Bohren  
Brigitte Bohren mit Lea Bohren und Thomas Hänggi  
Alois Bogenmayr  
Hans Bogenmayr  
Theresia Oberreiter  
Anneliese Burgstaller  
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:

Rudolf Bohren-Bogenmayr, Hofmattli Waldried 136, 3765 Oberwil i.S.

Die Beerdigung, zu der wir Sie freundlich einladen, beginnt am Montag,  
15. April 2019, um 14.00 Uhr bei der Kirche Oberwil i. S., mit anschliessender  
Trauerfeier in der Kirche.

Wer Barbara anders als mit Blumen ehren möchte, unterstütze bitte die  
Krebsforschung Schweiz, Effingerstrasse 40, 3001 Bern, Postkonto 30-3090-1,  
IBAN: CH67 0900 0000 3000 3090 1, mit dem Vermerk: Barbara Bohren-Bogenmayr.

62289

**Danksagung**

Für die mitfühlende Anteilnahme, die wir beim Abschied  
von meinem innig geliebten Peter, herzenguten Pöpu,  
Schwager, unserem Onkel, Grossonkel, Cousin, Götti  
und Freund



**Peter Weibel-Spahr**

erfahren durften, danken wir von ganzem  
Herzen.

Ganz besonders danken wir Frau Pfarrerin  
Susanna Schneider Rittiner und den Musikern Shanky Wieser und  
Fabian Capaldi für die schöne Gestaltung der Trauerfeier.

Ein spezieller Dank an Herrn Dr. Gaston Dunkelmann und das Team  
der Spitex Palliative Care für die Unterstützung, welche eine Pflege  
zu Hause ermöglichte.

Im Weiteren danken wir allen Verwandten, Freunden und Schul-  
kameraden von Peter für das letzte Geleit und das anschliessende  
Beisammensein, für jede stille Umarmung, die vielen jahrelangen  
Freundschaften, für die vielen schönen Karten, die Blumen und  
für die Spenden an die Spitex Palliative Care sowie für späteren  
Grabschmuck.

3700 Spiez, im April 2019

Die Trauerfamilie

**Daniel Lochbrunner**  
**Bestattungen & Thanatologie**

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...*

Thunstrasse 72, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24, 3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel

Wir danken herzlich für die grosse Anteilnahme, Freundschaft und Verbun-  
denheit, die wir beim Abschied von unserer lieben

**Hanni Mani-Briggen**

erfahren durften.

Abschied von einem geliebten Menschen bedeutet Trauer und Schmerz, aber  
auch Liebe und Dankbarkeit.

Unser besonderer Dank geht an Frau Pfarrerin Sarah Müller, für die einführend  
gestaltete Trauerfeier und der Organistin, Frau Anita Hertig, für ihren berüh-  
renden, musikalischen Beitrag. Ebenso danken wir Herrn Christof Lehnerr  
für seine wertvolle Hilfe.

Auch danken wir Frau Dr. Schafroth und Frau Dr. Kohlhoff für die ärztliche  
Begleitung, sowie allen Pflegenden der Spitex Niesen und des Pro Senectute  
Hauses Frutigen für ihre kompetente und liebevolle Pflege.

Wir möchten allen danken, die Hanni im Leben Gutes getan haben, ganz herzlich  
denen, die sie während ihrer Leidenszeit in Frutigen besucht haben, aber auch  
der grossen Trauergemeinde, die sie mit uns beim letzten Gang begleitet hat.

Danke für alle guten Worte, für die vielen Karten, die schönen Blumen, die  
Spenden für späteren Grabschmuck und die Überweisungen an die Spitex  
Niesen.

Wimmis, im April 2019

Die Trauernden

62295



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle



Thomas Rubin



Marlis Niederhauser

Herzlich und kompetent

Zentrum  
Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez  
033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)  
[begegnungs-  
quelle.ch](http://begegnungs-<br/>quelle.ch)

**Sandro Lüthi Bestattungsdienst**



Spiez, Einigen, Wimmis,  
Faulensee, Leissigen, Aeschi,  
Krattigen und Hondrich  
**Telefon 033 650 99 50**

[www.luethi-bestattungsdienst.ch](http://www.luethi-bestattungsdienst.ch)  
[info@luethi-bestattungsdienst.ch](mailto:info@luethi-bestattungsdienst.ch)

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.



# AGVS-Fahrzeugmarkt

**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6  
3711 Mülönen  
Tel. 033 676 29 18  
www.agvs-beo.ch

## Auto-Neuheit für das Simmental

### Mazda3: Schönling mit feiner Supertechnik



Mazda3: Der Neuling brilliert mit klar definierten Rundungen. *RHo*

#### Mazda bringt die vierte Generation des Dreiers. Bald folgen zudem neue Triebsätze und Allradantrieb.

Es ist für einen vergleichsweise kleinen Fahrzeughersteller nicht leicht, Alleinstellungsmerkmale zu entwickeln. Mazda tut dies jedoch seit Jahren mit Erfolg. Klar einzigartig ist die Frontpartie der 4. Mazda3-Generation. Sie strahlt Dynamik und Klarheit aus. Die Hatchbackkarosserie (der Sedan folgt etwas später) fällt durch eine lange Motorhaube, die fein gerundete Flanke mit hoher Gürtellinie und ein breites Heck auf. In der Ausstattung Revolution fehlt es innen an gar rein nichts, sogar eine Bose Soundanlage ist an Bord. Neu sind die hervorragend anschießbaren Sitze sowie viele Details, welche die elektronischen Assistenten abdecken.

mit elektrischer Unterstützung angetrieben. 6-Gangbox oder Automat stehen zur Wahl. Später kommt die Einzigartigkeit: Mazda3 Skyactive X. Bei ihm wirkt erstmals ein Selbstzünder-Benzinmotor mit 181 PS auf Wunsch auf alle vier Räder. Er arbeitet mit einer Verdichtung von 16,3:1. Die Preise für den Mazda3 (G und X) liegen zwischen 27'990 und 39'590 Franken. *RHo*



Hochwertig: Die Interieurgestaltung des Mazda3 wirkt schlicht-modern.

#### Mild-Hybrid und Rekuperation

Zum Start steht der Mazda3 Skyactive G bei den Händlern. Die Vorderräder werden von einem 122 PS starken Vierzylinder

## Fahrbericht: Volvo XC40 T5 R-Design



Voll gelungen: Der kompakte XC40 spricht eine eigene Formensprache. *RHo*

### Cooler Nordländer mit viel Potenzial

Mit dem XC40 hat Volvo das «Auto des Jahres 2018» in seinen Reihen. Das sagt bereits viel über die Qualitäten des Kompakt-SUV aus.

Es ist erwiesenermassen schwierig in der Vielzahl von Designlösungen eine Variante zu finden, die noch nicht an jeder Strassenecke steht. Volvo ist die mit dem XC40 gelungen, denn er verkörpert von vorn bis hinten eine völlig eigene Linienführung; einerseits typisch schwedisch, andererseits mit überraschenden Elementen. Das coole Design setzt sich auch innen fort, wo ein grosszügiges Raumangebot auf edle Zutaten und eine sorgfältige Verarbeitung stossen. Keine Frage ist bei Volvo nach der Sicherheit nötig, denn es ist einfach alles da. Auch hinsichtlich der Konnektivität und der

Funktionalität muss sich der XC40 nicht verstecken. Sein Laderaum ist mit 460 bis 1336 Liter ordentlich gross.

#### Kommt überall durch

Der Volvo Einheitsmotor leistet als T5 247 PS, klar dass dies für den leer nur rund 1700 Kilo wiegenden XC40 zu ausgezeichneten Fahrleistungen reicht. Dabei ist der Neuling mit einem Fahrwerk bestückt, das höchsten Komfort auf jeder Oberfläche bietet. Der Allradantrieb gestattet ihm ohne weiteres auch Abstecher neben die Strasse. Weil Volvo gerne alles etwas anders macht, gibt es den XC40 auch im Abonnement «Care by Volvo» ab 500 Franken. Aber leider nur ausgewählte Varianten. Der T5 R-Design kann nicht abonniert werden. *RHo*



Digitalisiert: Der XC40 geizt nicht mit inneren Reizen – toll gemacht.

#### Technische Daten + Preis

**Modell:** Volvo XC40 T5 R-Design  
**Karosserie:** 5 Türen / 5 Plätze  
**Masse mm:** L: 4442 B: 1863 H: 1650  
**Motor:** 4-Zyl., 1969 cm<sup>3</sup>, Turbo  
**Leistung:** 182 kW / 247 PS / 5500/min.  
**Drehmoment:** 350 Nm ab 1800/min.  
**Antrieb:** 8-Gang aut. / Allrad  
**Spitze:** 230 km/h, 0-100 6,5 s.  
**Verbrauch:** 7,1 l/100 km, CO<sub>2</sub> 164 g/km  
**Preis ab:** Fr. 56'100.–, TW<sup>2</sup> 56'100.–  
**Infos:** www.volvocars.ch



**Mazda ValuePlus:**

- Cash-Bonus
- «Maxi-Garantie 3+2»
- 2,9%-Leasing

### DER BRANDNEUE MAZDA 3

ab CHF 26 990.–<sup>1</sup> oder 269.–<sup>1</sup>/Mt.

Ihr Mazda ValuePlus-Vorteil: CHF 1 864.–<sup>1</sup>  
+ zusätzliche attraktive Kundenvorteile

<sup>1</sup>Beispiel: Mazda3 Ambition Skyactiv-G 122, Barzahlungspreis CHF 26 990.– (unverbindl. Listenpreis CHF 27 990.– inkl. «Maxi-Garantie 3+2» im Wert von CHF 864.– abzüglich Cash-Bonus CHF 1 000.–). 1. grosse Leasingrate 20,8% vom Barzahlungspreis, Laufzeit 36 Mt., Laufleistung 15 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins 2,9%. Der Cash-Bonus und das 2,9%-Leasing sind kumulierbar und gültig für Kauf-/Leasingverträge bis 30.04.19 mit Immatrikulation bis 31.05.19. Ein Angebot von ALPHERA Financial Services, eine Geschäftsbezeichnung der BMW Finanzdienstleistungen (Schweiz) AG. Vollkaskoversicherung obligatorisch und nicht inbegriffen. Eine Leasingvergabe wird nicht gewährt, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. EU-Normverbrauch gesamt 5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 117 g/km<sup>2</sup>, aus der Treibstoffbereitstellung 27 g/km, Energieeffizienz-Kategorie D. Abgebildetes Modell (inkl. zusätzlicher Ausstattung): Mazda3 Revolution Skyactiv-G 122, Barzahlungspreis CHF 33 290.– (unverbindl. Listenpreis CHF 34 290.– inkl. «Maxi-Garantie 3+2» im Wert von CHF 864.– abzüglich Cash-Bonus CHF 1 000.–). EU-Normverbrauch gesamt 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 119 g/km<sup>2</sup>, aus der Treibstoffbereitstellung 27 g/km, Energieeffizienz-Kategorie D. <sup>2</sup>Durchschnitt aller erstmals immatrikulierten Personenvagen 137 g/km. [www.mazda3.ch](http://www.mazda3.ch)

Jetzt bei uns Probe fahren.

DRIVE TOGETHER

**Auto Bettschen**

Bernstrasse 210, Steffisburg/Heimberg  
auto-bettschen.ch

033 437 45 57  
info@auto-bettschen.ch

**DER KLEINE COOLE.**  
DER NEUE VOLVO XC40.  
BESUCHEN SIE UNS ODER INFORMIEREN SIE SICH AUF VOLVOCARS.CH/XC40

**VOLVO SWISS PREMIUM®**  
10 JAHRE/150 000 KM GRATIS-SERVICE  
5 JAHRE/150 000 KM VOLL-GARANTIE  
INNOVATION MADE BY SWEDEN.

Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Nur bei teilnehmenden Vertretern. Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis.

**BOHNY AUTOMOBILE**  
Volvo Tuner

**Bohny Automobile AG**  
Bernstrasse 160 • 3613 Steffisburg  
Telefon +41 (0)33 225 04 64  
info@bohny-automobile.ch • www.bohny-automobile.ch

## Occasionen

### RENAULT

**3 Renault Espace Grand Espace**  
ab CHF 9'500.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**3 Renault Clio**  
ab CHF 16'900.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**5 Renault Capture**  
ab CHF 12'700.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**2 Renault Koleos 4x4**  
ab CHF 13'800.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Scénic Automat**  
CHF 23'900.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**2 Renault Trafic 5-8 Plätze Personenwagen**  
ab CHF 12'600.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**2 Renault Zoe 100% Elektro**  
ab Fr. 9'800.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Kadjar 4x4**  
Fr. 14'900.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Twingo**  
Fr. 3'800.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Mégane Kombi**  
Fr. 19'500.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

### DACIA

**2 Dacia Duster 4x4**  
ab CHF 9'400.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Dacia Sandero**  
ab CHF 13'430.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Dacia Dokker**  
ab CHF 10'480.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Dacia Lodgy**  
ab CHF 11'480.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

### MERCEDES

**Mercedes E250 Kombi**  
CHF 15'900.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

### AUDI

**Audi A1 Sportsback 1.4 TFSI**  
CHF 16'900.–  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

## Kleinwagen-Ecke

Völlig neu eingekleidet: Renault Clio Die 5. Generation des Renault Clio zeigt die konsequente Weiterentwicklung des Kleinwagens. Das ansprechende, erwachsener wirkende Äussere kommt im typischen Renault-Zuschnitt daher.

Der Neue Clio wartet mit einer kompletten Motorenpalette im Leistungsbereich von 65 bis 130 PS aus. Zusätzlich kommt 2020 eine Hybridmotorisierung.

Der Clio ist erwachsener geworden.



Redaktion: Roland Hofer

**AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT**

AGVS | UPSA  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Willkommen bei der Simmentaler Welt des Automobil! Das Kollegium ist auf der Suche nach Personen, die bereit sind, ihre Technik Fähigkeiten in einer Garage-Praxis einzusetzen. Berufswahl ist ein langfristiges Engagement und erfordert Leidenschaft für Autos. Die berufliche Qualifikation ist unser Ziel. Wir sind stolz auf die Sprünge für Ihren Karriere mit einer Ausbildung und spannenden Branchen. Auskünfte haben Zukunft. [www.automobil.ch](http://www.automobil.ch)

**günstig - gut - budget**

**budget**

1'879.-

**budget**

1'029.- 499.-

**budget**

1'539.-

**Beisofa**

1'439.-

**budget**

1'289.-

**budget**

1'529.-

**budget**

1'389.-

100x200 cm

95.- 69.-

**Aktion**

260.- 199.- 411.- 299.-

**möbel werthmüller** +budget-möbel

rybruggstr. 5, frutigen  
033 671 1 3 54

**Vermeiden Sie Stürze**

Mit über 1500 Kursen in Ihrer Nähe und Übungen für zu Hause trainieren Sie Kraft, Gleichgewicht und Dynamik.

**sicher stehen sichergehen.ch**

bfu PRO SINECTURE Gesundheitsförderung Schweiz

**BERGWALD PROJEKT**

**Auf in den Bergwald! Arbeiten Sie mit.**  
[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)  
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

**MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IN DER REGION SAANENLAND PASSIERT?**

Zweimal wöchentlich, am Dienstag und Freitag, berichtet der «Anzeiger von Saanen» über das aktuelle Geschehen in den Gemeinden Saanen, Gsteig und Lauenen.

Bestellen Sie jetzt Ihr eigenes Abonnement!

1 Jahr Inland Fr. 127.-  
6 Monate Fr. 76.50  
Probeabo 1 Mt. gratis

**AUCH ALS ONLINE-ABO ERHÄLTLICH!**

Anzeiger von Saanen • Kirchstrasse 6 • 3780 Gstaad  
Tel. 033 7488874 • info@anzeigervonsaanen.ch • www.anzeigervonsaanen.ch

**Kreuzworträtsel**

**Lädele u ichoufe ir Thuner Innestadt fägt!**

Über 200 Fachgeschäfte erwarten Sie in der Thuner Innestadt. Das aber nicht nur zum Einkaufen; hier werden Sie im Gegensatz zum Internet-Einkauf noch persönlich begrüsst und beraten! Beliebte bei unseren Kunden sind auch die IGT-Gutscheine, die sich bestens zum Verschenken eignen!

folglich	ital. Ost-asien-fahrer † (2 Wörter)	Int. Luft-fahrt-verband (Abk.)	Abk.: ge-gründet	Abk.: Kantons-spital St. Gallen	Teil des Fahr-rades	Gebets-schluss-wort	Tal zum Mesolcina	Frauen-name
Stadt in Nord-frank-reich					Tempo eines Pferde-rennens			Stadt an der Loire (Edikt von ...)
Ort im Rheintal (SG)			Matrose					
Gewinn, Aus-beute, Ernte			ägypt. Hauptgott			griech. Buchstabe Teil der Blüte		
	2				vor-israelit. Pa-lästina			
Delfin-art; Schwert-wal	Blut-gefäss	Rund-körper Schmie-deherd				franzö-sisch: Liebe		lat.: feucht, nass (Geogr.)
der Schnee schmilzt				unpas-sende Kombi-nation		häufiger Fluss-name in Bayern		
kleine Büchse			Fest-essen frz.-Sommer	3				
weibl. Vorname						franz. Bildhauer (Auguste) † 1917	Wohn-ungs-inventar	Mäzen, Förderer
Schweizer Kartoffel-speise	1				still, lautlos			
					sagen-haftes Gold-land	Figur in „Das Rhein-gold“	Stadt an der Yonne (Frankr.)	Nadel-baum
ziehender Glieder-schmerz						6		
Bewoh-nerin e. Kantons								7
Daten-träger (Abk.)						Rad-mittel-stück		
Nagetier								8

**Lösungswort Ausgabe 15**

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

**Gewinnen Sie einen von 6 Einkaufsgutscheinen im Wert von 20 Franken in der Thuner Innestadt.**

**Rätsel lösen und gewinnen!**

**THUN Innestadt**

s1316-10 www.kanzli.ch

**KONSUMENTEN SCHUTZ** Stiftung für Konsumentenschutz Bern Tel. 031 370 24 24 www.konsumentenschutz.ch

**Natürliche Farben für die Ostereier**

Hier ein paar Tipps für jene, die keine künstlichen Farben für ihre Ostereier möchten:

Für eine rot-violette Farbe schälen Sie drei bis vier Runden-Knollen und köcheln Sie diese zugedeckt 30 bis 45 Minuten lang. Für eine grüne Ostereierfarbe bedecken Sie etwa 300 Gramm Spinat mit Wasser und lassen Sie diesen 30 bis 45 Minuten lang kochen. Für eine goldgelbe Farbe geben Sie zehn Gramm Kurkumapulver in einen halben Liter Wasser und lassen das Pulver etwa zehn Minuten lang kochen.

Damit die Eier die Farbe besser annehmen, sollten diese vor der Färbung gründlich mit Essigwasser gereinigt werden. Anschliessend werden sie 10 Minuten lang im jeweiligen Farbsud gekocht. Um eine gleichmässige Färbung zu erhalten, ist es empfehlenswert, die Pflanzenteile vom Farbsud abzugliessen. Wer hingegen interessante Muster mag, kann die Pflanzenteile im Sud lassen.

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch). Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 14: HAEMPFELI**

**Gewinner:** Fritz Hiltbrand, Oberwil i.S.; Nicole Bruni, Boltigen; Liliane Gobeli, Boltigen; Hans-Ulrich Hirt, Faulensee; Hans Berger, Gwatt; Christine Müller, Faulensee.

**BERNER-OBERLAND-KOMBI 4+1**

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100% der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

- Thuner Amtsanzeiger 57'332 Exemplare
- Anzeiger Interlaken 26'028 Exemplare
- Simmentaler Anzeiger 14'809 Exemplare
- Frutiger Anzeiger 10'486 Exemplare
- Anzeiger von Saanen 4'677 Exemplare
- 113'332 Exemplare\*
- 170'000 Leser\*\*

**Attraktive Preise**

**Sujetwechsel möglich**

**Titelkombinationen frei wählbar**

**Simmentaler Anzeiger**

**Verlag Ilg AG**  
Herrenmattstrasse 37  
3752 Wimmis  
Telefon 033 657 87 87  
[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)  
[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

\*WEMF-beglaubigt 2018  
\*\*geschätzter Wert



**Einwohnergemeinde Zweisimmen**  
 Lenkstrasse 5  
 3770 Zweisimmen  
 T 033 729 88 77  
 Email: gemeindeverwaltung@zweisimmen.ch  
 Web: www.zweisimmen.ch

Im Verwaltungskreis Obersimmental-Saanen, bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3200 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad-Zweisimmen.

**Unser Werkhof benötigt Verstärkung, deshalb suchen wir infolge Pensionierung per 1.9.2019 oder nach Vereinbarung eine/n:**

**Strassenmeister/in 80–100%**

**Ihr Aufgabenbereich:**

- Kanalisations- und Infrastrukturanlagen überwachen/kontrollieren/pflegen
- Pflege der Grün- und öffentlichen Freizeitanlagen
- Winterdienst
- Unterhalts- und Reinigungsarbeiten Infrastrukturanlagen
- Betrieb/Unterhalt Maschinen

**Ihr Profil:**

- Ausbildung im Strassenwesen, in der Landschaftspflege oder einem anderen handwerklichen Beruf
- Zuverlässige, flexible und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Selbständigkeit
- Besitz eines Führerausweises Kat. B
- EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- Freude im Umgang mit Bevölkerung und Behörden

**Wir bieten:**

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team
- Diverse Weiterbildungen
- Anstellung nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

**Interessiert?**  
 Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 26. April 2019 an:

Gemeindeverwaltung Zweisimmen  
 z.H. Jana Rinaldi, Lenkstrasse 5  
 3770 Zweisimmen oder per Email an: jana.rinaldi@zweisimmen.ch

Auskunft erteilt gerne: Silvio Maurer, Personalverantwortlicher  
 (033 729 88 55 / finanzverwaltung@zweisimmen.ch)



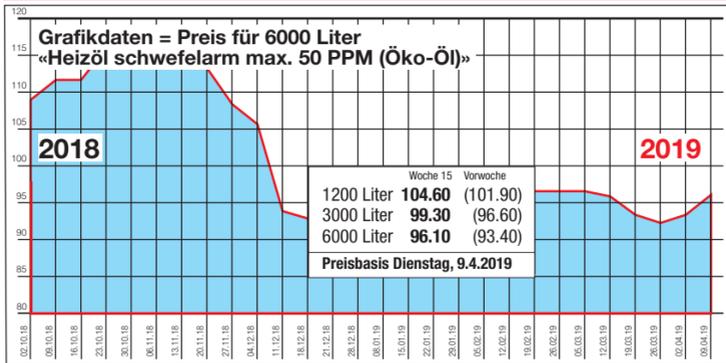
Haben Sie ein Herz für Senioren? Wir suchen Sie als **Betreuer/-in Teilzeit mit SRK Pflegehelferausweis**

Nehmen Sie sich gerne Zeit für Ihre Kunden? Verstehen Sie Schweizerdeutsch? Sind Sie eine engagierte, kontaktfreudige und zuverlässige Persönlichkeit?

Wir freuen uns über Ihren Anruf. **033 847 80 60**  
 Mehr Infos finden Sie unter:  
[www.homeinstead.ch/berner-oberland](http://www.homeinstead.ch/berner-oberland)

### Heizölpreis Spiez und Umgebung

**Grafikdaten = Preis für 6000 Liter «Heizöl schwefelarm max. 50 PPM (Öko-Öl)»**



Woche	Preis	Vorwoche
1200 Liter	104.60	(101.90)
3000 Liter	99.30	(96.60)
6000 Liter	96.10	(93.40)

Preisbasis Dienstag, 9.4.2019

**oeltrans ag**  
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
[www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)

Kleiner Transportbetrieb in **Lauterbrunnen** im Berner Oberland sucht ab sofort oder nach Vereinbarung

**Jungen LKW-Chauffeur (Kat. C/CE)**

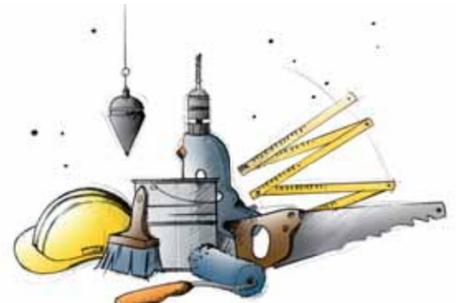
Für Welaki-, Haken- und Kipperfahrzeuge.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
**Steiner Transporte AG**  
 3822 Lauterbrunnen  
 033 855 31 55

**Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?**  
 Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden. Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2019 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf. Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestrasse 37, 3752 Wimmis  
 Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.  
 Der Verlag

### Präsentieren Sie Ihr Angebot auf den Spezialseiten:

# PLANEN AND BAUEN



Nächste Erscheinungen:

- KW 21 23. Mai
- KW 29 18. Juli
- KW 38 19. Sept.
- KW 47 21. Nov.

**Wir geben Ihnen gerne Auskunft:**

**Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch**

### Du suchst eine Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann?

Dann informiere dich über eine **Ausbildung auf der Gemeindeverwaltung.**

Die Gemeinden und Ausbildungsbetriebe Adelboden, Aeschi, Frutigen, Kandersteg, Krattigen und Reichenbach laden dich gerne zu einem Infonachmittag ein, bei dem du den Alltag in einer öffentlichen Verwaltung näher kennenlernst.

Der Infonachmittag findet am **1. Mai 2019 um 14.00 Uhr** in der **Gemeindeverwaltung Aeschi** (Scheidgasse 2) statt.

Falls du nicht in Aeschi wohnhaft bist, organisieren wir dir eine Mitfahrgelegenheit für dich und deine Freunde.

Wenn du dich für den Infonachmittag interessierst, darfst du dich gerne bei uns bis **spätestens am 29. April 2019** unter der Nummer 033 654 37 77 oder per E-Mail an [info@aeschi.ch](mailto:info@aeschi.ch) melden.

Wir bilden aus Überzeugung Lernende aus! Per Sommer 2020 werden bei den Gemeindeverwaltungen Adelboden, Aeschi, Frutigen, Kandersteg und Krattigen Lehrstellen frei.

**GEMEINDEVERWALTUNGEN**



### Fust Küchen für Individualisten

Aktionen gültig für Bestellungen bis 22. April 2019

**Jetzt profitieren: BON Fr. 500.-** beim Kauf einer Küche mit Induktionskochfeld und Steamer

Gutschein gilt für Bestellungen bis 22.4.2019 und ist nicht kumulierbar.

Nur **Fr. 11'250.-**  
 Vorher: Fr. 13'450.-  
 Sie sparen: Fr. 2'200.-

**RIVOLI**

**Grifflose Küchenkombination** mit Fronten und Arbeitsplatte in Pinie-Montana-Nachbildung und Wandschränke in Seidengrau. Inkl. Markeneinbaugeräte. Masse ca. 235 x 225 + 120 cm.

**Inklusive Geräteausstattung von SIEMENS**

- ✓ Geschirrspüler vollintegriert
- ✓ 4\* -Kühlautomat
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld
- ✓ Edelstahl-Einbauspüle
- ✓ Design-Dunstesse

In verschiedenen Fronten erhältlich.

### Keine KV-Lehrstelle?

Mach deine Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann EFZ auf schulischem Weg **noss.ch**




### Fust Badezimmer für Geniesser

Beispiele für den perfekten Umbau aus einer Hand mit eigenem Bauleiter!

Austausch Badewanne zu begehrter Dusche. **Vorher**

Aus dunkel wird hell. **Nachher**

Badmöbel mit hoher Raffinesse in über 100 Varianten

Spiegelschrank mit vier Steckdosen, USB-Anschluss und Öffnungen für Kabel, Fön, Zahnbürsten usw.



**Heimberatung – Kostenlos und unverbindlich.**  
 Wir kommen zu Ihnen nach Hause und planen Ihr Bad dort, wo es später auch stehen soll. So können Sie sicher sein, dass auch alles genau passt.  
 Jetzt Heimberatung anfordern, Mail an: [kuechen-baeder@fust.ch](mailto:kuechen-baeder@fust.ch)

**Thun, Aarezentrum, Aarestr. 30a, 033 225 14 44**

# WYSCHIFF THUN

11. – 14. APRIL 2019 (SCHIFFLÄNDE THUN)

DEGUSTATION VON 300 SCHWEIZER WEINEN  
DO-FR 16-21, SA 14-21 & SO 11-18 UHR, WWW.WYSCHIFF.CH



SWISS WINE

Nicht einfach nur trinken, sondern mit Mass geniessen

Schweiz Natürlich.

## LESER- COUPON

FÜR 1 EINTRITT IM WERT VON CHF 20.00.  
BON AUSFÜLLEN UND AUF DAS SCHIFF MITBRINGEN.

NAME:

STRASSE

PLZ/ORT

# EINLADUNG ZUR HAUSMESSE

Samstag, 13. April 2019, 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Sonntag, 14. April 2019, 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr

Wir präsentieren Ihnen (mit Vorführungen) eine riesige Auswahl Maschinen und Geräte für den Privatgebrauch, für Wald- und Landwirtschaftsarbeiten, für die Rasen-, Garten- und Arealpflege sowie Forst- und Arbeitsbekleidung!

**Generell 15% Jubiläums-Rabatt bei einem Einkauf ab Fr. 100.-** ausgenommen sind viele Sonderaktionen und Schnäppchen

Günstige Helikopter-Rundflüge (Sa./So., Schönwetter)  
Beizli mit Mineralwasser- und Bierausschank!  
Feine Bratwürste vom Grill!

**JUBILÄUM  
25 JAHRE  
fim-AG**



Ein Jubiläumsbesuch lohnt sich!

3661 Uetendorf

Postfach, Glütschbachstrasse 3  
3661 Uetendorf  
Tel. 033 345 04 75, Fax 033 345 04 76  
fim@datacomm.ch, www.fim-ag.ch

**fim-AG** FORST-INDUSTRIE-MASCHINEN

### Rotkreuz-Notruf

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kanton Bern  
Region Oberland

- Haben Sie sich auch schon gefragt, wer Ihnen zu Hilfe eilt, wenn Sie in Ihrer Wohnung stürzen oder einen Schwächeanfall haben?
- Oder machen Sie sich als Tochter oder Sohn Sorgen um die Sicherheit Ihrer alleinstehenden Mutter oder Ihres Vaters?

Wir bieten Ihnen diese Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf. Im Notfall den Alarm drücken und die SRK-Notrufzentrale sorgt rund um die Uhr für Hilfe.

SRK Kanton Bern, Region Oberland, Länggasse 2, 3600 Thun  
Telefon 033 225 00 86 (Mo–Fr, 8.00–11.30 Uhr) oder notruf@srk-thun.ch

### STEUERERKLÄRUNG + BUCHHALTUNG

Erfahrung - Kompetenz - Vertrauen!  
Auch Spezialfälle wie Miteigentum, Erbschaften, Scheidungen, Erwerbsaufgabe/Pensionierung, Firmen/Selbständigerwerbende etc.,

zudem nach Bedarf weitere Treuhand- u. Immobilien-Dienste.

Faire Preise. Checkliste erhältlich. Auf Wunsch auch Hausbesuche.

→→ 079 / 774 60 07 ←←

\*\*\* seit 2001 \*\*\*  
Trimfiba-Consulting  
Gillmann Hans Peter  
PF 319, 3661 Uetendorf  
hpgillmann@bluwin.ch



### Ihre Steuererklärung

füllt bei Ihnen zu Hause aus:

**Stefan Baur, 3753 Oey**

Tel. 079 701 73 60

oder 033 681 11 52

**auch samstags**

Wir kaufen **Altgold und Altsilber** zu aktuellen Preisen.

**BRAND Uhren & Bijouterie**  
Bahnhofplatz, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 44 55

### Steuererklärung ausfüllen

Pens. Treuhänder hilft Ihnen gerne

Tel. 079 301 53 36

R. Brönnimann, 3700 Spiez  
Dipl. Wirtschaftsprüfer



Meisterschaftsspiel 2. Liga:  
**FC Spiez – FC Dürrenast**  
Samstag, 13. April 2019, 16.00 Uhr  
im ABC-Zentrum Spiez



**Matchballspender**  
Centro Pizzeria Bistro, Spiez / Urs Wittwer, Allianz Suisse, Spiez  
Schnidrig-Reinigungen, Spiez / Restaurant & Lounge Spiezer, Spiez  
Beat Graf & Pia Ledermann, Faulensee / ASOAG Personal AG, Thun  
SCHNEIDER HAUSTECHNIK AG, Spiez / Wales Weine & Rosen, Spiez  
TopPharm Apotheken Dr. Grünig, Spiez / brügger architekten ag, Thun  
Schneider's Backstube, Frutigen / Carrosserie Jutzeler GmbH, Thun



www.simmentaleranzeiger.ch



**MOVIE WORLD SPIEZ**  
KINOS Restaurant-Hotel  
Tel. 033 650 72 72  
www.movieworldspiez.ch

Wochenprogramm: 11. bis 17. April 2019

- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi: 20.30 Uhr, Dt. ab 16 J. **HELLBOY CALL OF DARKNESS**
- Do/Mo/Di/Mi: 20.30 Uhr, Dt. ab 12 J. **AFTER PASSION** Liebesfilm
- Fr/So: 18.00 Uhr, Dt. ab 12 J. **AFTER PASSION** Liebesfilm
- Fr/Sa/So: 20.30, Do/Mo/Di/Mi: 18.00 Uhr Dt. ab 12 J. **MONSIEUR CLAUDE 2** (Mo-Mi F/d)
- Do/Fr: 18.00, Sa/So: 15.30 Uhr, Dt. ab 12 J. **CLUB DER ROTEN BÄNDER** Wie alles begann!
- Sa: 18.00 Uhr Dt. ab 12 J.: **WEIL DU NUR EINMAL LEBST - TOTEN HOSEN**
- So: 18.00 Uhr, E/d/f ab 12 J. **GREEN BOOK** Oscargewinnerfilm!
- Mo/Di: 18.00 Uhr, E/d ab 12 J. **RBG - RUTH BADER GINGSBURG** Der besondere Film!
- Mi: 18.00 Uhr, Span./d ab 8 J. **YULI** Junger Tänzer auf Kuba!
- Sa: 18.00 Uhr, E/d/f ab 12 J. **BOHEMIAN RHAPSODY - Queen** Letzter Tag!
- Sa/So: 15.30 Uhr, Dt. ab 8 J. **OSTWIND 4** Familienfilm!
- Sa/So: 13.30 Uhr, Dt. ab 8 J. **ASTERIX - ZAUBERTRANK**
- Fr/Mi: 14.30 Uhr, Dt. ab 8 J. **ROCCA VERÄNDERT DIE WELT** Familienfilm!
- Do/Fr/Mo/Di/Mi: 14.30 Uhr, Sa/So: 13.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **WUNDER PARK** Familienfilm!



Besuchen sie unsere Gartenmöbelausstellung

Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
www.moebel-bruegger.ch

**Höbel Brügger**

**AFA**  
BUS REISEN TAXI TECHNIK

Tages- und Konzertfahrten

**Kastelruther Spatzen**  
25. April 2019, Thun Expo  
pP inkl. Ticket der Kat. 1 CHF 120.00

**Muttertag am Titisee**  
12. Mai 2019  
Fahrt inkl. Mittagessen CHF 110.00

**Gotthelf-Märit Sumiswald**  
8. Juni 2019  
Fahrt CHF 45.00

**Bregenzer Festspiel**  
11.-12. August 2019  
„Rogoletto“ Kat. 1/ DZ/ZF CHF 420.00

**Wandern in Roses**  
22. - 28. April 2019  
pP/DZ/VP inkl. CHF 790.00

**Comersee**  
5. - 10. Juni 2019  
HP/DZ pP (1/2-Tax Basis) CHF 890.00

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit allen Detailprogrammen  
[www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / 033 673 74 74

**40 Jahre-SUBARU-Jubiläum:**  
**SUBARU 1979 - 2019**

Bei der Garage Müller AG gibt es zum Jubiläum eine **permanente Ausstellung** mit den aktuellen Modellen von Subaru, mit vielen tollen Jubiläumsangeboten.

Kommen Sie in der Zeit vom **10. bis 27. April 2019** während den normalen Öffnungszeiten zu uns nach Erlenbach und lassen Sie sich die Neuheiten von Subaru erklären und fahren Sie die Wagen Probe.

**garage MÜLLER AG** Wir freuen uns auf Sie!  
Kleindorf 346  
3762 Erlenbach  
Tel. 033 681 11 63  
www.mueller-garage.ch

**JUBILÄUMS-WETTBEWERB**

**TrittenTravel**  
ZWEISIMMEN - GSTAAD

**Tagesfahrten Frühling 2019**  
Europapark Rust Samstag, 27. April  
Preis p. Pers. Erw. Fr. 95.- Kinder ab 4 J. Fr. 92.- inkl. Eintritt

**Muttertagsfahrt ins Blaue Sonntag, 12. Mai**  
Preis p. Pers. Fr. 95.- inkl. Mittagessen und kleiner Überraschung

**Reisen Herbst 2019**  
22. Sept. - 4. Okt. 13 T. Tirol - Stubai Tal ab Fr. 1265.-  
22. - 27. Sept. 6 T. Tirol - Stubai Tal ab Fr. 683.-  
30. Sept. - 4. Okt. 5 T. Tirol - Stubai Tal ab Fr. 580.-  
12. - 19. Okt. 8 T. Calella Katalonien ab Fr. 1245.-  
25. - 27. Okt. 3 T. Abschlussfahrt ab Fr. 399.-

Wir organisieren für Sie sämtliche Reisen im In- und Ausland.  
Modernster Dreiecker-Fernreiseacar mit Panoramadach bis 50 Plätze

Toni Tritten  
Galgenbühlweg 2  
3770 Zweisimmen  
info@trittentravel.ch  
Telefon +41 (0)33 729 16 16  
Fax +41 (0)33 729 16 17  
www.TrittenTravel.ch



**Grosse Frühlingsausstellung.**

Besuchen Sie uns und Profitieren Sie von unseren Big Deal Aktionen. Wir freuen uns auf Sie!

Freitag, 12. April von 17 bis 22 Uhr  
Samstag, 13. April von 12 bis 20 Uhr  
Sonntag, 14. April von 10 bis 16 Uhr

**HYUNDAI**

Für Sie in Ihrer Region

**KRÖPFLI** garage faulensee  
Garage Kröpfl GmbH  
Angernstrasse 34, 3705 Faulensee  
Tel. 033 654 23 81, www.garage-kroepfli.ch

**Jodlerklub Edelweiss Erlenbach i.S.**  
Leitung: Martin Jutzeler

**Konzert und Theater**  
im Singsaal der Primarschule Erlenbach  
Samstag, 13. April 2019, 20.00 Uhr  
Türöffnung ab 18.00 Uhr mit Festwirtschaft

**«D Waschliwyber»**  
Schwank in drei Akten von Fred Bosch  
Breuninger-Verlag Aarau  
Regie: Christine Reber

Gemütlicher zweiter Teil: Edelwyss Buebe Diemtigal  
Platzreservierung (nur für die Abendvorstellungen)  
Klaus Weissmüller, Entschwil, Natel/SMS: 079 415 87 63  
E-Mail: klaus51@bluewin.ch; Anrufzeiten: 13.00-19.00 Uhr  
(Ab 20 Uhr wird über die reservierten Plätze verfügt)

Eintritt: Fr. 12.- Kinder

Festwirtschaft mit warmer und kalter Verpflegung schöne Tombola

Anschliessend Barbetrieb ca. 23.00 Uhr  
Freundlich lädt ein: Jodlerklub «Edelweiss» Erlenbach i.S.

**Restaurant Hirschen Kapf, Reutigen**  
Ostersonntag, 21. April 2019 ab 9.30 Uhr

**Reichhaltiges Zmorge Buffet mit Schweizer und Thaiändischen Spezialitäten**  
Preis pro Person, CHF 28.00

Wir freuen uns auf Ihre Reservation:  
Tel. 033 657 02 55 Aschi und sein Team

**Insertate aufgeben per E-Mail: anzeiger@ilg.ch**

**SCHWIMMCLUB FRUTIGEN**

**SCHWIMMSCHULE**  
**Freie Plätze Frühling**

**Kinder**  
Seepferd  
ab Montag, 29. April 2019

**Baby und Kleinkind**  
Aqua-Baby  
ab Dienstag, 23. April 2019

**Erwachsene**  
Aqua Fit (im Tiefwasser mit Schwimmgurten)  
ab Donnerstag, 25. April 2019  
weitere Kurse auf Anfrage

Kursort: Hallenbad Frutigen  
Auskunft und Anmeldung:  
schwimmschule@scfr.ch / www.scfr.ch  
Sabine Rauber, Tel. 077 450 25 10

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des SRK Kanton Bern

Montag, 27. Mai 2019, 18.30-19.45 Uhr  
Berner Generationenhaus, Bahnhofplatz 2, 3011 Bern

Einladung an alle Mitglieder des SRK Kanton Bern

Traktanden:  
1. Begrüssung durch Annalisse Eggimann, Präsidentin des SRK Kanton Bern  
2. Wahl der Stimmenzähler/-innen  
3. Traktandenliste; Genehmigung  
4. Protokoll der letzten Versammlung; Genehmigung  
5. Berichterstattung durch die Präsidentin; Genehmigung des Jahresberichts  
6. Bericht der Revisionsstelle; zur Kenntnis/Genehmigung der Jahresrechnung und Déchargeerteilung Vorstand  
7. Festlegung der Mitgliederbeiträge und Grundsätze der Entschädigungen  
8. Jahresbudget 2019 des SRK Kanton Bern; zur Information  
9. Übersicht Leistungs- und Finanzstatistik; zur Information  
10. Wahlen; zur Information  
11. Antrag Statutenänderung; Genehmigung  
12. Varia und Abschluss

Im Anschluss an den ordentlichen Teil folgen ein Fachreferat zum Thema Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag sowie eine Präsentation der Dienstleistung «Patientenverfügung SRK». Danach lädt die Präsidentin um 20.30 Uhr zu einem Apéro riche.

Wir bitten um Ihre Anmeldung per E-Mail an [murielle.savoy@srk-bern.ch](mailto:murielle.savoy@srk-bern.ch) oder telefonisch 031 919 09 15 bis zum 29. April.

Das Protokoll der Versammlung vom 14. Mai 2018 und der Jahresbericht 2018 liegen an der Versammlung auf oder können ab dem 30. April auf der Hauptgeschäftsstelle in Zollikofen eingesehen werden.

Der Vorstand

SRK Kanton Bern  
Bernstrasse 162 | 3052 Zollikofen

**Croix-Rouge suisse**  
Schweizerisches Rotes Kreuz  
Canton de Berne Kanton Bern

Für mehr Menschlichkeit im Kanton Bern

**Das Wetter im Simmental**

	Donnerstag 11.4.2019	Freitag 12.4.2019	Samstag 13.4.2019	Sonntag 14.4.2019	Montag 15.4.2019
<b>Lenk</b> 1068 m					
Temp. Min.   Max	4° / 8°	2° / 8°	-2° / 5°	-1° / 8°	-3° / 13°
<b>Zweisimmen</b> 941 m					
Temp. Min.   Max	5° / 9°	2° / 8°	-1° / 7°	0° / 8°	-2° / 13°
<b>Boltigen</b> 845 m					
Temp. Min.   Max	5° / 10°	3° / 9°	-1° / 8°	0° / 8°	0° / 13°
<b>Spiez</b> 628 m					
Temp. Min.   Max	6° / 10°	4° / 9°	2° / 8°	2° / 9°	1° / 14°

**IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION**

**oeltrans ag**

Familie Beeler und Mitarbeiter  
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region  
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93  
www.oeltrans.ch

**Herausgabe des Anzeigers über Ostern**

**Anzeiger Nr. 16**  
erscheint am  
Gründonnerstag, 18. April 2019  
Inserateschluss normal:  
Montag, 15. April, 17.00 Uhr

**Anzeiger Nr. 17**  
erscheint am  
Donnerstag, 25. April 2019  
Inserateschluss vorverschoben:  
Donnerstag, 18. April, 14.00 Uhr